



Broers Kalpoe vrijgelaten

Ouders Holloway urenlang in gesprek met OM Aruba

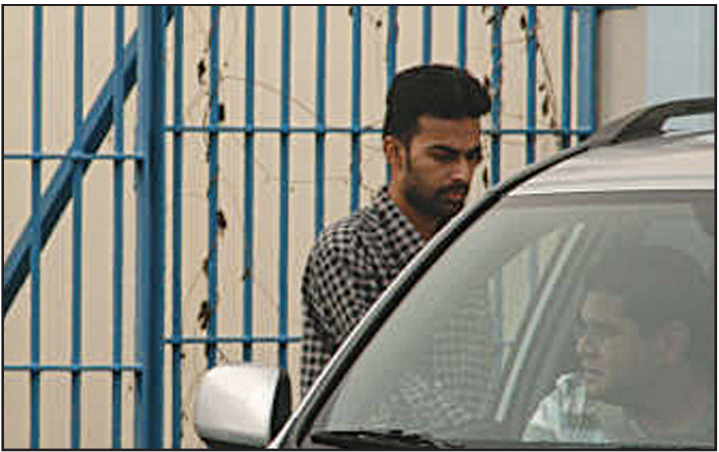
ORANJESTAD — De ouders van de verdwenen Amerikaanse Natalee Holloway, Beth Reynolds (Twitty) en Dave Holloway, hebben zaterdag urenlang gesproken met zowel justitie als politie. Over de inhoud van de gesprekken, worden nog geen mededelingen gedaan. Dezelfde dag mochten de twee broers Deepak (24) en Satish (21) Kalpoe weer naar huis.

De twee medeverdachten van Joran van der Sloot (20) – alledrie worden ze nog steeds verdacht van doodslag op Natalee Holloway – werden één voor één ontslagen uit hun voorlopige hechtenis. Om half vier liep Satish de deuren van het politiekantoor in Shaba (Noord) uit en een uur later Deepak uit die van Noord. Het Openbaar Ministerie heeft intussen aangekondigd in beroep te gaan tegen het besluit de twee weer vrij te laten. De rechter-commissaris had vrijdag zijn bedenkingen geuit over verlenging van de voorlopige hechtenis. Tegen alledrie de verdachten – inclusief Van der Sloot dus – blijven ernstige verdenkingen bestaan, maar niet genoeg voor handhaven van de hechtenis van de twee broers Kalpoe. De advocaat van Joran van der Sloot, Arian de Bie, denkt dat zijn cliënt op basis van het dossier zo ook wel vrijkomt. Vermoed wordt dat

er niet echt meer materiaal is dan de 12,5 pagina's aan bewijs die vorige week aan advocaten werd gegeven. "Ik verbaas me over de ongelooflijke zelfverzekerdheid van de onderzoekers op Aruba over het bewijs dat ze hebben in de zaak-Holloway", verklaarde De Bie, nadat bekend werd dat de Kalpoetelgen naar huis mochten. Voor de advocaat zal het niet moeilijk worden om de zaak te verdedigen als die voor de rechter komt. "Wel veel moeite, want het dossier is groot." Raadsman De Bie vindt dat het OM nog steeds niet in het onderzoek is geslaagd. Vooral de Amerikaanse kant van de zaak is volgens hem totaal onderbelicht. "Natalee Holloway heeft een erg actieve moeder en een wapenhandelaar als stiefvader die kennelijk contacten heeft in het Witte Huis. De FBI heeft in Amerika een beetje ondervraagd maar niet diep genoeg gegraven. Hier zijn veel vragen over te stellen."



Satish Kalpoe verlaat het politiebureau in Shaba.



Deepak Kalpoe stapte in de auto nadat hij vrijgelaten werd uit voorarrest.

Na doorzenden Bijleveld van Zwartboek aan OM

UPB dreigt op te stappen

WILLEMSTAD — Regeringspartij UPB van Bonaire beraadt zich dit weekeinde ernstig over verdere deelname aan het kabinet-De Jongh-Elhage. Mocht de partij van partijleider Ramonsito Booi besluiten zich terug te trekken, komt het niet gelijk tot een regeringscrisis, omdat het landsbestuur zijn meerderheid in de Staten behoudt.



Ramonsito Booi



Ank Bijleveld

door Michael Willemse

De reden dat Union Patriótico Boneriano (UPB) deelname aan het Antilliaanse kabinet dreigt in te trekken is des te opmerkelijker. Het houdt direct verband met een antwoord afgelopen week van de Nederlandse staatssecretaris Ank Bijleveld (Koninkrijksrelaties, CDA) op een vraag van de Tweede Kamer, dat zij het door haar ontvangen recent uitgebrachte Zwartboek betreffende huidige politieke gezagsdragers op Bonaire met beschrijvingen van vermeende strafbare feiten aan de Antilliaanse procureur-generaal (PG) heeft doorgezonden. "De behandeling van dergelijke zaken behoort immers tot de verantwoordelijkheid van de Nederlands-Antilliaanse Justitie. Verder kan ik daar niet op ingaan", aldus Bijleveld. Booi – die indertijd vond dat FOL-leider Anthony Godett

zich moest terugtrekken in verband met het toen lopende corruptie-onderzoek van het Openbaar Ministerie tegen hem – voelt zich aangesproken. Met hem overigens ook de vier UPB-gedeputeerden van het Bestuurscollege van Bonaire, die aangegeven hebben zo niet verder te kunnen en hun functie ter beschikking te stellen van de partij.

UPB wil – aldus Burney el Hage – van de betrokken instanties' heldere uitspraken horen dat voor zover er op Bonaire iets aan de hand zou zijn, zij zouden optreden. Met instanties bedoelt de partij het Openbaar Ministerie, de landsregering, de gouverneur en staatssecretaris Bijleveld namens de Nederlandse regering. Het standpunt van UPB is niet op papier gezet, maar er is sinds enkele dagen wel

veel telefonisch contact over en weer. De gedeputeerde wijst erop dat al jaren een groepje het eiland 'destabiliseert en terroriseert'. Hij doet op de Fundashon Bon Gobernashon Bonaire, die het zwartboek op 24 oktober uitbracht. Hierachter zitten personen als Jopi Giskus, Norwin 'Nöchi' Willem en oppositieleider Jopie Abraham (Aliansa Demokratiko Boneriano). "Ze gaan hun gang maar, maar niemand neemt stelling. Als deze instanties niet ingrijpen, houdt het op. Dan kunnen ook wij passief in de oppositiebankjes plaatsnemen." UPB trekt dan volgens El Hage niet de steun aan het kabinet in, maar wel de deelname aan de regering.

Vervolg op pagina 9
Optreden Bijleveld
'ongelukkig'

Castro treedt nog niet terug

HAVANA — Fidel Castro is zondag voorgedragen voor een parlamentszetel, een post die de 81-jarige Cubaanse revolutionair móet bekleden als hij president wil blijven. Castro werd voorgedragen

door gemeenteraadsleden in zijn thuisprovincie Santiago. Als dezen hem niet hadden voorgedragen dan zou dat de voorbode zijn geweest van een besluit om hem van zijn post te ontheffen.

Klimaatop Bali begonnen

NUSA DUA — Op het Indonesische eiland Bali is vanochtend een grote internationale klimaatconferentie van de Verenigde Naties begonnen. De ruim 10.000 deelnemers streven naar nieuwe maatregelen om de opwarming van de aarde een halt toe te roepen. Het huidige Kyoto-akkoord uit 1997 loopt over vijf jaar af, waardoor besluiten moeten worden genomen over een nieuw akkoord over de reductie van broeikasgassen. Aan de elfdaagse conferentie doen delegaties van zo'n 190 landen mee. "De verandering van het

klimaat is een centraal element voor de toekomst van de mensheid", aldus de Indonesische minister van Milieu, Rachmet Witoelar, bij de opening van de top. Volgens het hoofd van het VN-klimaatbureau UNFCCC, de Nederlander Yvo de Boer, biedt het klimaatoverleg een cruciale mogelijkheid om politieke antwoorden te vinden op de wetenschappelijke waarschuwingen over de opwarming van aarde.

Zie ook op pagina 8
Australië tekent
Kyoto-protocol

Waarnemers: Russische verkiezingen niet eerlijk verlopen

MOSKOU — De Russische parlamentsverkiezingen zijn ontsierd door tal van onregelmatigheden, zijn niet eerlijk verlopen en voldeden niet aan veel regels en voorschriften van de OVSE en de Raad van Europa. Tot dat vernietigende oordeel zijn binnen- en buitenlandse waarnemersmissies gekomen. De partij van president Vladimir Poetin haalde een verpletterende overwinning en heeft genoeg zetels in de Doema gehaald om zelf de

grondwet aan te kunnen passen. Poetins partij, Verenigd Rusland, weet zich na telling van 98 procent van de stemmen verzekerd van 64,1 procent van de stemmen, maakte de Centrale Kiescommissie vandaag bekend. Slechts een oppositiepartij haalde volgens de officiële uitslagen de kiesdrempel van 7 procent. De Communistische Partij kan rekenen op circa 11,6 procent van de stemmen.

Vervolg op pagina 8

Venezolanen verwerpen grondwetswijziging



Tegenstanders van de grondwetswijziging vieren uitbundig feest na het bekend worden van de uitslag.

CARACAS — De Venezolaanse president Hugo Chávez heeft een referendum om de grondwet te wijzigen nipt verloren. Volgens de centrale kiesraad van het Zuid-Amerikaanse land stemde 51 procent van de opgekomen kiezers tegen het plan van Chávez en 49 procent voor.

De president die zondagavond zijn nederlaag erkende, bedankte zijn aanhang

voor de steun en feliciteerde zijn tegenstanders. Hij riep volgelingen op zich aan de uitspraak te houden en die niet te gebruiken om conflicten uit te lokken. "We gaan door met de strijd om het socialisme op te bouwen", aldus Chávez. Hij hield zijn volgelingen nadrukkelijk voor dat wat hem betreft het niet bij deze ene poging zal blijven. "We hebben het voor dit moment niet gehaald. Treur niet." Het was de eerste electorale

nederlaag voor de uitgesproken Chávez sinds hij in 1998 de verkiezingen won.

In totaal bracht 56 procent van de kiesgerechtigden hun stem uit. De oppositie vierde de nederlaag van Chávez op grootse wijze, stak vuurwerk af en ging juichend en fluitend en zwaaiend met vlaggen de straat op. Het waren spannende uren voor de tegenstanders van Chávez geweest. De opkomst bij de volksraadpleging lag hoog.

Het was lange tijd een nek-aan-nekrace in de tellingen. De oppositie had voorafgaand aan de verkiezingen opgeroepen de stembusgang scherp in de gaten te houden. Ze vreesde onregelmatigheden, maar die lijken er niet te zijn geweest. De verkiezingen werden bijtengewoond door waarnemers van over de hele wereld. Venezolanen woonachtig in het buitenland konden op de desbetreffende ambassades stemmen.

Sharif niet op stembiljet

ISLAMABAD — De Pakistaanse oppositieleider Nawaz Sharif mag niet meedoen aan de verkiezingen van 8 januari. Dat heeft de Pakistaanse centrale kiescommissie vandaag besloten. De politicus is in het verleden strafrechtelijk veroordeeld. "Zijn aanvraag is afgewezen vanwege zijn veroordelingen", aldus de voorzitter van het kiescomité, Raja Qamaruzaman. Sharif stelt dat zijn veroordelingen door politieke redenen waren ingegeven. Khawaja Tahir Zia, die een gooi wil doen naar dezelfde zetel als Sharif, maakte de zaak aanhangig.

Gratie voor Britse docente Sudan

KHARTUM — De president van Sudan heeft vandaag de gevangene Britse docente Gillian Gibbons gratie verleend. Dat meldde de BBC. De 54-jarige lerares werd donderdag tot vijftien dagen cel veroordeeld, omdat ze de islam had beledigd. Zij had haar leerlingen toegestaan een teddybeer de naam Mohammed te geven. Gibbons wordt vandaag nog vrijgelaten, maakte een adviseur van president Omar al-Beshir bekend. "Ze heeft gratie gekregen dankzij de bemiddeling van Lord Ahmed en barones Warsi. Ze wordt binnen een uur vrijgelaten", liet adviseur Mahjoub Fadl Badri weten. De twee Britse moslimedelen die zitting hebben in het Hogerhuis, reisden naar Khartum om amnestie te bepleiten voor Gibbons. De docente wordt naar verwachting vandaag nog overgevlogen naar Groot-Brittannië.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Morgen weer onze
Baileys Quiz-night,
starts @ 8:00pm!!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Het was weer voor Berenvel en openhaard

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Live-Music
Cristal
Breeze Band!!

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



HAVANA BEACH CLUB

Kom elke maandagavond om 8:30 pm
op een strandstoel luieren en
geniet van onze filmavond
aan het strand.
Anytime Anywhere Polar
heeeerlijk koud 2 voor 5 pick

AMBIANZ

Reserveren 5839420

www.ambianz-aruba.com

Naast Havana Beach en Fly 'n Dive
At The Surfside

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Ook voor al Uw catering voor grote en
kleine groepen en vanaf 3 dec. open voor ontbijt
van 8.00 tot 10.00 's morgens.

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



PIPE CLEANING
SERVICE

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877



THE CINEMAS AT RENAISSANCE

THIS CHRISTMAS (PG-13)

daily: 4:50 7:10 9:35

matinee: 12:00 2:25

late-show: 12:00

FRED CLAUS (PG)

daily: 4:50 7:10 9:40

matinee: 12:15 2:30

late-show: 11:55

HITMAN (R)

daily: 4:10 6:15 8:20 10:25

matinee: 12:05 2:10

late-show: 12:30

BEE MOVIE (PG)

daily: 4:45

matinee: 12:25 2:40

late-show: 12:00

BEOWULF (PG-13)

daily: 6:50 9:25

late-show: 12:00

AMERICAN GANGSTER (R)

wed & thu: 4:00 7:00 10:00

fri-sat & sun: 5:50 8:50

matinee: 11:50 2:50

late-show: 11:50

CHAOS (R)

daily: 4:40 7:00 9:15

matinee: 12:10 2:35

late-show: 11:30

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

THE CINEMAS AT PASEO

DAN IN REAL LIFE (PG-13)

daily: 4:15 6:20 8:30 10:30

matinee: 12:05 2:05

late-show: 12:40

BEE MOVIE (PG)

daily: 4:00

matinee: 11:50 2:00

late-show: 12:05

FRED CLAUS (PG)

daily: 5:10 7:40 10:00

matinee: 12:20 2:50

late-show: 12:00

HITMAN (R)

daily: 4:00 6:10 8:10 10:20

matinee: 12:00 2:00

late-show: 12:25

WHY DID I GET MARRIED? (PG-13)

daily: 5:15 7:35 10:00

matinee: 12:40 3:00

late-show: 12:15

THIS CHRISTMAS (PG-13)

daily: 5:00 7:25 9:50

matinee: 12:10 2:35

late-show: 12:10

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

MARTIAN CHILD (PG)

thursday & sunday 8:00

friday & Saturday: 8:00 & 10:30

THE KINGDOM (PG-13)

Monday & Tuesday: 8:00

CRASH

TASTE OF BELGIUM

Feestjes, recepties,
diners bij u thuis
(vanaf 10 personen)
Voor ons het werk,
voor U het plezier !!!
Tel.: 732-0833

Animal Rights Aruba

We save, We care,
We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw

Website: www.Animalrightsaruba.org

Tel: 5887709/5945393

Voor donaties: via Paypal zie website

COLOFON

AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333

Fax: (297) 582-2368

Patiestraat 13

Postbus 323

Oranjestad, Aruba

Directie:

Brenda Bouwman

E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:

Floor Huygen

Sharina Henriquez

Kitty Groothuise

amigoe-aruba@setarnet.aw

arubamigoe@yahoo.com

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)

admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:

Rachella Kelly (Advertenties)

avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:

Zulma Kock

admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag

8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank

#20.65.19.03

Banco di Caribe

#810278-01

BEAUTY WITHOUT SURGERY

A non-toxic anti-aging alternative to Botox

DermaPrime In Stock Again!!

Anti wrinkle cream without....the needle.

- * Uses Hexapeptide instead of Botulin
- * Lessens the overstimulation of facial muscles
- * No muscle paralisys...You keep all facial expressions
- * A painless and safe alternative to Botox

MENAS SKINCARE CENTER

TEL: (297) 587-6282 / 587-0826
TANKI LEENDERT 283, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
E-MAIL: SKINCARE@SETARNET.AW

American Airlines
We know why you fly

Ta buska un persona responsabel cu por haci e trabow cu ta ensera responsabilidad di

Accountant, Administracion y Secretaria(o)

E persona mester ta qualifica pa lo siguiente:

- Mester por domina e siguiente idiomaan: Papiamento, Ingles, Spaño y Hulandes.
- Educacion minimo ta H.A.V.O of E.P.I
- Mester ta organiza, punctual y serio den su trabow
- Edad minimo ta 18 anja
- Ta hopi importante pa tin e experiencia den e siguiente programa di computer esta:
 - SAP Accounts Payables y Receivables
 - Payroll Pro
 - Microsoft Outlook, Microsoft Word y Microsoft Excel

Si bo ta un persona cu e qualidades nan aki, por favor manda bo resume mas pronto cu ta posibel na **American Airlines** na aeropuerto.
Si bo **no tin experiencia** cu e programanan menciona, por favor **no solicita**

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!

COMPUTER SALES & REPAIR SERVICES

Business Partner **DELL** **PRINCETON TECHNOLOGY, INC.**

SUN PLAZA MALL, Suite 113

MONDAY TO FRIDAY 9:00 AM - 12:00 NOON 01:00 PM - 05:00 PM
Tel: 583-9633 - Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

LOTTO PA DEPORTE
- Resultado Diasabra 1 december 2007

01 04 25 26 31

1^o Premio: no tin ganador afi. 250.000,-
2^o Premio: no tin ganador afi. 6.034,00
3^o Premio: tin 23 ganador afi. 160,00
4^o Premio: tin 528 ganador di 12,00

Joker 22 Proximo sorteo
Afi. 4.00 pa ticket
Afi. 300.000,00

1 Premio: 5 bon	3 Premio: 4 bon
2 Premio: 4 bon + Joker	4 Premio: 3 bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **F**

Instruct Education Center

Cursussen - Testen - Examens

Computeropleidingen

Engels - 14 verschillende niveaus
- bussiness engels

Boekhouden - BKB
- PDB

MBO opleidingen

Interesse? Of Vragen? Bel ons!

IEC - Macuarima 52 - St. Cruz - Tel: 5852481 -

RENT HOUSE aruba

5 871 971

TE HUUR in : Paradera
Ruime sfeervolle woning. 3 slaapkamers allemaal voorzien van airco, 2 badkamers, berging en leuke porch. Grote tuin en helemaal ommuurd.

Afl 2.800,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

NIEUW OPEN

DESIGN STUDIO & SHOP

- * Interior decorating & architecture
- * Colour advice and painting
- * Window treatments-Fabrics-Blinds

NIEUWE SPULLEN BINNEN!!!!!!!!!!!!!!

Open di - zat 10-5 pm en donderdag
KOOPAVOND tot 8 p.m.
Tel: 582-3374

FURNITURE FANS LAMPS -ARTS AND GIFTS.

NEW NEW NEW

SAN MARINA

AVENTURA MALL

Kustwacht houdt 12 illegalen bij Aruba aan



ORANJESTAD — De Kustwacht voor de Nederlandse Antillen en Aruba heeft in de nacht van 1 december bij Aruba 12 illegale immigranten aangehouden. De twee bemanningsleden zijn ook aangehouden.

In de nacht van 1 december omstreeks drie uur nam de cutter Panter van de Kust-

wacht Nederlandse Antillen en Aruba tijdens een patrouille een onverlichte motorboot waar op ongeveer vier mijl ten zuiden van Barcadera. De boot had motorpech en dreef af. Bij controle bleek de boot niet over geldige registratiepapieren te beschikken. Aan boord bevonden zich 12 illegalen met Colombiaanse

nationaliteit. De twee bemanningsleden hadden de Venezolaanse nationaliteit. De boot is opgebracht naar Barcadera. De illegalen zijn aangehouden en overgedragen aan IASA die zorgt voor de verdere afhandeling van de zaak. De twee bemanningsleden zijn overgedragen aan het Korps Politie Aruba.

Auto tegen tuinmuur

ORANJESTAD — Op het kruispunt De la Sallestraat en Caya Ernesto Petronia kwam een auto met een harde klap tot stilstand tegen een tuinmuur. De bestuurder, die daarbij aan het hoofd gewond raakte, verklaarde tegenover de politie dat een andere auto op de Caya Ernesto Petronia door rood licht reed, waardoor hij de macht over het stuur verloor. De bestuurder werd per ambulance voor behandeling naar het hospitaal vervoerd. Zijn voertuig raakte door de klap zwaar beschadigd. Naar de exacte oorzaak van het ongeval wordt een onderzoek verricht.

Vrouw steekt man in bil

ORANJESTAD — In een huis in Sabana Blanco heeft een 31-jarige vrouw haar 47-jarige man zaterdagavond met een mes in zijn bil gestoken. De vrouw was erg agressief, had veel gedronken en werd daarom meegenomen naar het politiebureau. Over de aanleiding van het incident en de toedracht is verder niets bekend. Het stel wil geen officiële aanklacht indienen.

Venezolanen op Aruba stemmen voor Chávez



Foto: Raul Henriquez

ORANJESTAD — Ook op Aruba woonachtige Venezolanen konden zondag in het consulaat in Oranjestad een stem uitbrengen voor het referendum over machtsuitbreiding van de Venezolaanse president Hugo Chávez. Het referendum is uitgelopen op een nek-aan-nekrace tussen voor- en tegenstanders. Uit prognoses, direct na sluiting van de stemlokalen, leek het er nog op dat de president de omstrede volksraadple-

ging over grondwetswijzigingen zou hebben gewonnen, maar later werd duidelijk dat hij een nipte nederlaag heeft geleden. Op Aruba stemde de meerderheid van de stemgerechtigden voor de grondwetswijziging, zij het met een krappe meerderheid. Bijna 1150 op Aruba woonachtige Venezolanen waren stemgerechtigd, van wie minder dan de helft daar ook daadwerkelijk gebruik van maakten. Er werden 274

stemmen voor uitgebracht en 257 tegen. Bij de verkiezing in het consulaat hebben zich geen problemen voorgedaan. De kleine meerderheid op Aruba was niet genoeg om de uitlag in Venezuela te beïnvloeden. Wanneer de Venezolanen in meerderheid 'ja' hadden gestemd zou Chávez voor vrijwel onbeperkte tijd als staatshoofd kunnen fungeren. Tot dusver was hervervkiezing maar een keer mogelijk.

Voetganger lichtgewond

ORANJESTAD — Op de hoofdweg tussen Oranjestad en San Nicolas ter hoogte van Pos Chiquito werd vrijdagavond een voetganger aangereden. De laatste raakte daarbij gewond, maar klaarblijkelijk niet ernstig. Eerst werd er op een ziekenwagen gewacht, maar dat duurde het slachtoffer kennelijk te lang, want hij stond op een gegeven moment op eigen kracht op en verdween. Van hem werd later niets meer vernomen.

Steekpartij in Chinees restaurant

ORANJESTAD — In een Chinees restaurant in Noord had zaterdagnacht een steekpartij plaats. Daarbij is een 31-jarige man aangehouden. De man had een andere klant in de bar met een mes in zijn linkerarm gestoken na een hoog opgelopen ruzie. Na deze 'actie' moffelde hij het mes weg, maar de opgeroepen agenten konden het voorwerp snel achterhalen. Het slachtoffer werd naar het ziekenhuis vervoerd voor behandeling van de steekwond.

Vrouw 'bont en blauw' in trailer

ORANJESTAD — De politie trof vrijdagnacht na een melding over een ruzie in Santa Cruz een trailer vol met bloedsporen aan. De 29-jarige vrouw die opendeeld bij de verrijdbare woning had opgezette ogen die blauw geslagen leken. Volgens haar had haar man haar na een ruzie bont en blauw geslagen. Daarna was de man vertrokken. Ook agenten konden hem niet vinden.

Vrouwen staan klaar met stokken

ORANJESTAD — Voetgangers in de Arendstraat in Oranjestad zijn twee vrouwen die daar wonen te hulp geschoten toen ze werden aangevallen door een agressieve man.

Toen de politie er even later aankwam, stonden de twee, nog steeds bang, met stokken buiten te wachten voor het geval de agressieveling weer opdook. Nadat ze zijn signalement hadden doorgegeven, zagen de agenten de man op straat lopen. De man die hun komst opmerkte rende weg, maar hij kon al snel worden gestopt. Omdat hij daarbij veel tegenstand bood, moesten ze gebruikmaken van de wapenstok.

ORANJESTAD — Eind vorige week hield de AVP een bijeenkomst in een volkswoningenbuurt waar de groene partij met buurtbewoners het feit herdacht dat het bijna een jaar geleden is dat de bbo werd ingevoerd. De partij herdacht ook dat het een jaar geleden was dat de bevolking tijdens in een grote protestmanifestatie verzet toonde tegen de invoering van de bbo.

De waarschuwingen waren toen duidelijk, meldt de groene partij. Behalve de AVP waarschuwde ook de Centrale Bank voor de gevolgen van de invoering van de bbo. "Het leven op Aruba zal veel duurder worden. De winkelprijzen kunnen straks wel met wel 15 procent stijgen en een loongolf dreigt voor Aruba. Dat was onze zorg toen en vandaag is het harde werkelijkheid", stelt AVP-fractievoorzitter, Mike Eman, een jaar na de woelige demonstratie tegen de bbo. "De prijsverhogingen in de winkels laten geen twijfel bestaan over de effecten van de bbo en de groeiende roep om loonaanpassing is het begin van de gevreesde loongolf", aldus Eman. Hij herinnerde tijdens de bijeenkomst aan de uitleg van Cari Wolter van WTS Tax & Legal Services, dat het cumulatieve karakter van de bbo zou leiden tot reorganisaties in het bedrijfsleven om zoveel mogelijk schakels te vermijden en dat dit zou leiden tot een verlies aan banen. Eman: "Ook deze voor-



Mike Eman sprak met buurtbewoners over de prijsstijgingen.

spelling, die overigens ook door de Centrale Bank werd gedaan, is vandaag harde realiteit. Aruba sluit het jaar hoogwaarschijnlijk af met een stagnatie in haar economische groei. Dit jaar zal er praktische geen sprake zijn van een reële groei van het binnenlands nationaal product (BNP)." De bezorgdheid in 2006 draaide vooral om het cumulatieve karakter van de omzetbelasting waarvoor de regering gekozen heeft. Omdat veel goederen niet direct naar de klant gaan, maar eerst een aantal schijven passeren, komt er telkens een percentage van drie procent op de prijs bij. Eman stelt dat het enorme kostprijs-

verhogende karakter van dit systeem al duidelijk is in de effecten op Aruba. "En dat terwijl ook het Internationale Monetair Fonds in een rapport getiteld *Tax Reforms* de Arubaanse regering had geadviseerd geen cumulatief stelsel in te voeren." De oppositieleider toont zich bezorgd over de economie en over de portemonnee van de burger. "De kosten van levensonderhoud zijn voor gezinnen een zware last geworden en Aruba prijst zich voor toeristen uit dollarlanden uit de markt. Bovendien holt het investeringsklimaat achteruit. De economie heeft het toch al moeilijk door eerdere belastingverhogingen en door de dure energie. Het

besteedbare inkomen van de burger holt hierdoor achteruit. Prijsstijgingen in de winkels van 11 procent voor levensmiddelen en 29 procent voor groenten en fruit zijn onverantwoordelijk, zowel voor de lage inkomens als voor de middeninkomens". Volgens AVP heeft de invoering van de bbo de koopkracht van deze middenklasse nog meer doen afnemen. "Dit brengt deze groep in een positie dat wat tot nu toe tot hun bestedingspatroon behoorde, nu niet meer mogelijk is."

Voor Eman is het duidelijk dat het accent voor de huidige regering nog steeds ligt op het genereren van extra in-

komsten en dat de kern van het probleem, de uitgaven, niet wordt aangepakt. "De regering blijft maar uitgeven en houdt nog uitverkoop ook. Aruba is hard op de weg om datgene dat Curaçao aan de afgrond heeft gebracht, en waarvan dat eiland nu na jaren van crisis en armoede, zich moeizaam herstelt, op Aruba te kopiëren. Waar is dit kansrijke Aruba toch mee bezig?", stelt hij vertwijfeld. De AVP heeft in de Staten eerder een groot aantal bezuinigingsvoorstellen ingediend, maar die zijn stuk voor stuk verworpen. Bij de aanstaande begrotingshandeling komt de AVP fractie met een tegenbegroting. Door op de lopende uitgaven te bezuinigen maakt de groene fractie ruimte voor duurzame investeringen, beter onderwijs en de afbouw van de bbo om het verlies aan koopkracht te verminderen. Ook wordt er geld gereserveerd voor een beter sociaal vangnet voor mensen die niet meer kunnen werken. "Het is urgent dat er een omslag komt in het huidige beleid. De rekening wordt nu rechtstreeks gepresenteerd aan de Arubaanse bevolking. Tweemaal zelfs. Door hogere prijzen en door een lagere economische groei", zegt Eman.

De tegenbegroting van de AVP, een novum in de Arubaanse parlementaire geschiedenis, wordt op 11 december gepresenteerd tijdens de behandeling van de begroting van het ministerie van Financiën en Economische Zaken.

Politie Flevoland redt leven op Aruba

LELYSTAD/ORANJESTAD — Door snel te handelen heeft de politie Flevoland een leven gered op Aruba. Bij de regionale meldkamer kwam zaterdag een telefoontje binnen van een vrouw, die een kennis op Aruba tijdens een chatsessie via internet pillen zag innemen.

De Arubaan liet haar weten zelfmoord te willen plegen. De vrouw belde daarop direct de politie. De politie in Flevoland nam onmiddellijk contact op met collega's op Aruba. Zij stuurden op hun beurt meteen een patrouillewagen naar de woning van de suicidale Arubaan. De man, die al enkele pillen had geslikt, werd voor de zekerheid per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd.

Bivakmutsen bij Balashi

ORANJESTAD — Ter hoogte van Balashi is vrijdagnacht een Jeep Cherokee gesignaleerd met drie verdachte personen die bivakmutsen droegen. Na deze melding trok de politie erop uit en trof de auto al snel in deze regio aan. De drie inzittenden waren echter spoorloos. Opvallend was volgens de politie dat de accu van de auto was verdwenen.

Nachtelijke politiepatrouille San Nicolas

SAN NICOLAS — Een politiepatrouille in San Nicolas heeft in de nacht van zaterdag op zondag een jong meisje naar huis begeleid. De zes agenten, die van twaalf uur 's nachts tot vijf uur in de ochtend te voet door het centrum patrouilleerden, hadden haar namelijk keer op keer gevraagd wat ze zo laat op straat deed. Ten slotte brachten ze haar naar 'bed'. De patrouille wist die nacht ook een 'animeerdame' van een agressieve man te ontdoen.

Dievegge van drie flessen whisky

ORANJESTAD — In Sta. Cruz heeft de politie zaterdagavond een 39-jarige winkeldievegge aangehouden. De vrouw had in een supermarkt drie flessen whisky ontvreemd. Het lukte de eigenaar zijn waren buiten de winkel terug te vorderen maar hij deed daarna ook aangifte. Even later wisten agenten de vrouw in haar auto aan te houden.

In Kudawecha

Eerste steen gelegd voor nieuwe school



Foto: Neticia

Minister Swaen, minister-president Oduber en minister Tromp lachen naar de aanwezige fotografen terwijl zij de eerste steen voor de nieuwe basisschool in Kudawecha op de juiste plaats leggen.

Your Perfect Partner®

COLDWELL BANKER

ARUBA REALTY

Tel. 587-8086
Noord 40, Aruba
www.coldwellbanker.aw

Each office is independently owned and operated.

TE KOOP
Familie woning met prachtige natuur in achtertuin, 2 slk, 1 bk. plus apt., 807 m2 grond Afl. 299.000

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 9649138

Kasa Alba
Boutique Resort & Condominium

Aruba's First
Boutique Resort & Condominium

The Kasa Alba Boutique Resort and Condominium, is a high end condominium project in Aruba featuring a unique concept of living in a private environment, yet enjoying a Resort living lifestyle. *Simply Aruba...*

• Minutes reach to the Island's most beautiful beaches • Gated Community • Club House • Lobby/Reception Area • Concierge • Restaurant/Bar Facilities • Swimming Pool/Jacuzzis • Fitness Center • Tropical Landscape • Pre-arrival services.

FOR MORE INFORMATION CONTACT OUR SALES OFFICE AT: VONDELLAAN 27, ORANJESATD, ARUBA, TEL. 582-5677, WWW.KASALBA.COM

Your Peace of Mind...
...is our most valuable product!

Our innovative 'PLUS' series of products:

- + Business Plus for retailers and business owners
- + Home Plus for home-owners
- + Auto Plus, Auto Plus Extra for car-owners
- + Total Loss Plus for car owners

We also offer policies for Condominiums and Apartments!

Other products: Comprehensive Liabilities and Professional Indemnities

Over 50 years in Aruba - 1 trillion US\$ in assets - In more than 135 countries

AIG ARUBA **AMERICAN HOME ASSURANCE**

Global Reach, Local Service

Sun Plaza, Suite 202,
L.G. Smith Boulevard 160 P.O. box 61,
Oranjestad, Aruba
Phone (297) 582-5500 Fax (297) 582-2126
E-mail: aharuba@aig.com

TE HUUR

Kantoor ruimte in Oranjestad

- 50m2 + eigen toilet
- Parkeerplaats voor de deur
- Alarm en Airco's zijn geïnstalleerd

Voor meer informatie bel: 594 9220

Talen Instituut Vertaalkamers Croes

SCOL DI IDIOMA

Taaltraining
Nederlands - Engels- Spaans Papiamentu

Basisschool: klas 3-4-5-6
VO: Ciclo Basico /EPB/Mavo

Wij starten in januari 2008 met ondersteunende taaltrainingen voor kinderen.
Inschrijving: Pos Chikito 75-A

Bel ons op: 5944056-9935865-5843768
Beperkt aantal plaatsen.

CLASS LIFE

NOW ALSO IN ARUBA

Located in the mainstreet in front of Penha

Caya G.F. Betico Croes #14
www.class-life.com

BUENOS AIRES • CANCUN • BARCELONA • MIAMI

TEAK HOUSE FURNITURE

Invites you to visit our showroom of exotic & unique quality furniture for this season

GIFT ITEMS, LAMPS, FOUNTAINS, PICTURE FRAMES & MORE....

L.G. SMITH BLVD. # 124
Tel.: 5827659

Pakitin returns with his Special Christmas Râte & a new service; E-Post

Christmas cards in open envelopes

Afl. 0,70 to Aruba
Afl. 1,00 to Antilles
Afl. 1,50 to International

Parcel (max. 20 kilo)

Afl. 9,00 for the 1st kilo to Antilles
Afl. 4,00 for each additional kilo
Afl. 28,00 for the 1st kilo to Holland
Afl. 6,00 for each additional kilo
Afl. 21,00 for the 1st kilo to USA
Afl. 8,00 for each additional kilo

Special Rates are valid from November 19th until December 7th, 2007.

NEW!

Buy online and Post Aruba will take care of your package!

Don't wait, become a member today and take advantage of 30% off the inscription fee. For only Afl. 50,00 you can register and be able to buy anything you like from the US and Post Aruba will take care of the package...

Discount is valid till December 1st, 2007.

For more information call our E-Post office at: 588-4234 or contact one of our representative via: epost@postaruba.com

Remember to mail your christmas cards & parcels before December 15th to assure their on time arrival before the christmas season.

post aruba
'Relating People'

P (+ 297) 588 1265
customerservice@postaruba.com

All mail will be sent by air.

Prijswinnaars Quota Club

ORANJESTAD — De jaarlijkse fondsenwervingavond van Quota International of Aruba is een groot succes geworden. Het thema van dit jaar was 'A night in New York'. De hoofdprijs van de avond bestond uit, heel toepasselijk, een retour voor twee personen naar *The Big Apple*. Ineke Lampe, manager van American Airlines, overhandigde de prijs onlangs aan de gelukkige winnaar, Dino Roos.

Suzy Maduro, landelijk voorzitter van Quota International, toonde zich zeer tevreden met de geste van American Airlines en kan terugkijken op een zeer geslaagd evenement. Met het geld dat op de avond werd binnengehaald kunnen de activiteiten van de club worden voortgezet. Die bestaan uit het ondersteunen van een aantal belangrijke sociale projecten, waarvan bescherming van het gehoor een van de bekendste is.

Op de avond waren meer prijzen te winnen. In de wedstrijd voor de best geklede personen gingen de prijzen naar Marlin Petrochi en Andrew Curiel. Zij ontvingen elk een aantal schoonheidsproducten van Maggy's. Andere prijzen bestonden uit overnachtingen in hotels, diners in verschillende restaurants en cadeaubonnen die beschikbaar werden gesteld door een groot aantal bedrijven. De winnende nummers zijn: 418, 478, 82, 619, 736, 314, 45, 430, 612, 528, 578, 471, 729, 61,88, 292, 219, 58,604, 617,



Ineke Lampe van American Airlines met de gelukkige prijswinnaar van Quota Club International of Aruba, Dino Roos, die twee retourtickets naar New York ontving.

70, 116, 108, 222, 466, 536, 650, 54 en 202. Houders van kaarten met deze nummers kunnen contact opnemen

met Suzy Maduro op telefoon 582-9338, per sms op 597-0017 of per e-mail op suzy.maduro@setar.aw.

ORANJESTAD — Best & Solid Realty Group vierde vrijdagavond haar vijfjarige bestaan en kondigde tijdens de officiële opening van het nieuwe pand een samenwerking aan met Century 21.

Met ingang van 1 december is de nieuwe naam Century 21 Best & Solid Real Estate. Het Amerikaanse Century 21 is een wereldwijd opererende *real estate franchise* en de samenwerking geeft een extra impuls aan de dienstverlening. Door de koppeling is Best & Solid in staat zich nog beter te profileren bij haar klanten. Century 21 Best & Solid Real Estate is het bedrijf van Ronald Groters en René van der Spaan. Groters is geboren op Aruba en in februari 1996 startte hij met de verkoop van San Barbola Residence, gevolgd door de oprichting van zijn eigen kantoor Solid Real Estate in 1997. Zakenpartner René van der Spaan studeerde Makelaardij aan de HEAO in Eindhoven. Hij vestigde zich op Aruba en begon in 1996 samen met Groters aan de verkoop van San Barbola Residence. In 1999 opende hij zijn eigen kantoor Best Properties. In 2002

De kracht van goud Best & Solid samen met Century 21



De band Tsunami zorgt voor een gezellige en sfeervolle opening van het nieuwe makelaarskantoor van Century 21 Best & Solid Real Estate op Palm Beach.

besloten Groters en Van der Spaan om hun ondernemen samen te voegen en in enkele jaren tijd groeide de makelaardij tot het grootste en meest professionele makelaarskantoor op Aruba. Tijdens een zeer druk bezochte receptie op de par-

keerplaats genoten de aanwezigen van een optreden van Tsunami. De parkeerplaats van het makelaarskantoor, gelegen te Palm Beach tegenover het Valero pompstation, werd vrijdagavond omgetoverd tot een feestruimte met een podium

waar de aanwezigen van een optreden van Tsunami genoten. De zeer druk bezochte receptie was zo gezellig dat de band ook na tien uur nog doorging met haar optreden. De parkeerplaats werd door diverse aanwezigen gebruikt als dansvloer.

Ledenvergadering Aloha bridgeclub

ORANJESTAD — Afgelopen vrijdagavond vond de jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Aloha bridgeclub plaats in de Frank Conway Room. Daar werd onder meer het bestuur voor het komende jaar gekozen. Het bestuur voor het nieuwe clubjaar ziet er als volgt uit: tot voorzitter is Joke Henriquez gekozen, secretaris is Addy Eilers, penningmeester Annemieke de Cuba, eerste commissaris: Ghislaine Mendes en tweede commissaris Liesbeth van den Ham. Na afloop van de vergadering was er een bridgesessie waaraan door 11 paren werd deelgenomen. De resultaten 50 procent en hoger zijn als volgt:

1. Helen en Chris Goody	61.25 %
2. Addy Eilers en Willem Jacobusse	57.29 %
3. Fred van der Leest en Chris Joosten	55.21 %
3. Geke In 't Veld en Willy Flanegin	55.21 %
4. Annemieke de Cuba en Kathy Yarzagaray	55.00 %
5. Stascha Hornix en Joost Huijsman	50.00 %
5. Cornelia en Ben Sloterdijk	50.00 %

Vorige week werd ook de gebruikelijke bridgedrive op donderdag gehouden. Hieraan deden 10 paren mee. De uitslagen 50 procent en hoger waren:

1. Helen en Chris Goody	61.98 %
2. Gerry Meenhorst en Gertie Vultink	56.25 %
3. Annette Ybeles en Joke Henriquez	55.21 %
4. Cornelia Sloterdijk en Els Lacle	53.12 %
5. Martiza van Romondt en Willy Flanegin	52.60 %
6. Geke In 't Veld en Liesbeth van den Ham	51.04 %
7. Francy Koens en Jacqueline Gerard	50.00 %

Lezing over FOR

ORANJESTAD — Op donderdag 6 december komt Ed McManus uit Chicago een lezing houden over de manier van werken van de National Council of the Fellowship of Reconciliation (FOR). McManus is al jaren voorzitter van deze instelling.



Ed McManus

FOR werd in Europa opgericht in 1914 en inmiddels zijn er wereldwijd 43 landen bij aangesloten. FOR promoot geweldloosheid als oplossing voor conflicten, waar ook ter wereld. De organisatie is niet gebonden aan een religie of een andere levensovertuiging en werkt in de geest van Mahatma Gandhi en Martin Luther King Jr. Er zijn momenteel programma's in Iran en Colombia, waar de inwoners worden bijgestaan in hun strijd voor de mensenrechten. Voor de jongeren is er een speciale campagne 'I Will Not Kill', die de jonge-

ren het recht probeert bij te brengen om bewuste waarnemers te worden. De lezing wordt gehouden in de kleine Protestantse kerk aan de Wilhelminastraat en begint om acht uur 's avonds. Belangstellenden zijn van harte welkom.

Radioshow vanaf Aruba

ORANJESTAD — Dit weekeinde vormde de strandbar van het Marriott hotel het décor voor een live uitzending van de radio talk show *Traveling Feet*. Gastvrouw Stephanie Abrams zond haar show uit vanaf deze locatie en zij sprak met een keur aan toerismeskundigen van Aruba. Deze twee uur durende radioshow werd beluisterd door ongeveer twee miljoen Amerikanen.

Zij kregen informatie over de dingen die Aruba als vakantiebestemming te bieden heeft, over golf, trouwen en huwelijksreizen naar Aruba en over faciliteiten voor groepen. Stephanie interviewde Rick Zeolla, general manager van Aruba Marriott Resort, en Brian Stedeford, general manager van het Stellaris Casino. Oliver Riding van Tierra Del Sol gaf informatie over golfen op Tierra del Sol en Michel van Leeuwen van Red Sail Sports was er om te vertellen welke watersportactiviteiten Aruba te bieden heeft. Director of marketing van Marriott, John Woolley, sprak over de investering van 40 miljoen



Stephanie Abrams en haar technicus David Isby aan het werk, terwijl John Woolley wordt geïnterviewd. In totaal luisterden 6 miljoen Amerikanen naar de twee radioshow's.

dollar die het hotel momenteel doet om het resort te renoveren. Ook op zondag was er een live radio show. Onder de naam *Travel with Stephanie*

Abrams werd een programma opgenomen en uitgezonden dat van kust tot kust 4 miljoen luisteraars bereikt via Business TalkRadio Network. Ook hier werden

verschillende lokale experts op het gebied van toerisme geïnterviewd, zoals Ella Perrotte van Mandara en Chela de Lannoy, de nieuwe director of events van Marriott.

INGEZONDEN

Een cultureel cadeau van de Sint

DEZE DAGEN WANNEER de schoentjes worden gezet, zei Sint tegen Piet "Hé, opgelet!" Cas di Cultura heeft een speciale aanbieding: voor alle jongeren een culturele ervaring! Helemaal uit Nederland komt Introdans gevlogen, een spetterende dansgroep en dat is niet gelogen. Op 8 december, drie dagen na mijn verjaardag, slaan ze op het podium hun dansende slag. Met vlotte, frisse en humoristische dansen, om vier en om acht uur zijn de enige kansen. Mama en papa zullen ook verrast opkijken, maar de kinderlevens voorgoed verrijken! 15 florin voor de jeugd is geen grap,

een betere prijs heeft alleen maar pap. Bij Van Dorp en Cas di Cultura kun je die kopen, dat ze niet uitverkocht zijn kun je alleen maar hopen.

VICKY ARENDS
(Cas di Cultura) Aruba

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren of in te korten. Anonieme brieven komen niet voor plaatsing in aanmerking. Plaatsing betekent niet dat de redactie het eens is met de inhoud. Deze komt geheel voor rekening en verantwoordelijkheid van de auteur.

SEASON of CELEBRATION

Celebrate the year with the brightest and best savings on the latest 2007 Ford models. Buy a car in December and get a FREE CHRISTMAS TREE. Friday's Shopping Night's till 8:00 pm in December. Saturday open from 9:00am till 13:00pm.

Arubabank

CMB

RBTT BANK

FREE Alloy Wheels

FREE Tinted Glass

FREE Bed Liner

FREE Side Steps

FREE Hard Back Cover

Buy Now Pay in 2008

Approval in 48 Hours

Reduced Interest Rate

Up to Afl.7000,- Discount

Ford

Genuine Parts

R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Website: www.reysonson.com, Email: info@reysonson.com

Oranje treft Frankrijk, Italië en Roemenië op EK 2008

Lastige loting Nederland



Foto: AFP/Fabrice Coffini.

De vier bondscoaches van de landen uit de poule des doods. Van rechts naar links: Raymond Domenech van Frankrijk, Marco van Basten, Victor Piturca van het Roemeense elftal en de Italiaan Roberto Donadoni.

LUZERN — Ruud van Nistelrooij verklaarde vorig maand na de schamele zege op Luxemburg (1-0) dat hij niet kan wachten totdat het Nederlands elftal tegen gerenommeerde ploegen mag spelen. De spits krijgt komende zomer tijdens het EK in Oostenrijk en Zwitserland (7-29 juni) zijn zin. Oranje stuit in groep C op Italië, Frankrijk en Roemenië.

Het Nederlands elftal trapt op 9 juni af tegen wereldkampioen Italië en loopt de kans dat het vier dagen later na de ontmoeting met WK-finalist Frankrijk al geen uitzicht meer heeft op de kwartfinales. Oranje sluit op 17 juni af met een wedstrijd tegen Roemenië, dat het Nederlands elftal in het Europese kwalificatietoernooi voorbleef.

“We zaten volgens iedereen op het WK in de poule des doods”, reageerde bondscoach Marco van Basten. “Maar deze groep is veel zwaarder. Hoe we deze poule nu moeten noemen? Hier zijn geen superlatieven voor.” Waar de bondscoach van het Nederlands elftal pufte en steunde, liep Guus Hiddink

met een glimlach rond in het lotingcentrum van Luzern. “Ach, het had altijd makkelijker gekund”, doelde de bondscoach van Rusland op een groep met Griekenland, Zweden en Spanje. “Maar we mogen niet mopperen”, zei Hiddink voordat hij Van Basten zag staan. “Hé Marco, wie heb jij eigenlijk geloot?” Leo Beenhakker, de bondscoach van Polen, wilde de zware groep van het Nederlands elftal op geen enkele manier benadrukken. “Die aandacht voor die dodelijke poule van Oranje is allemaal leuk en aardig. Maar ik hoor niemand dat ik met Polen tegen Duitsland, Kroatië en gastland Oostenrijk moet voetballen. Alsof dat zo makkelijk is. Het zal allemaal

wel”, verklaarde de coach die groep A met Zwitserland, Tsjechië, Portugal en Turkije ook sterk bezet noemde. Van Basten verklapte na de loting dat hij komende dinsdag met de leiding van de KNVB over zijn toekomst spreekt. “Ik ben er wel uit wat ik wil. Ik ga dat nu echter niet zeggen. Ik praat eerst met de KNVB”, aldus de bondscoach die mogelijk tot het WK van 2010 gaat.

Ook bij een nieuwe verbintenis loopt Van Basten het risico dat hij na een teleurstellend EK alsnog het veld moet ruimen. Henk Kessler, directeur van de KNVB, benadrukte vorige maand namelijk dat het mogelijke nieuwe contract van de huidige bondscoach een dergelijke clause zal bevatten. Van Basten wilde niet reageren op de vraag of het reël is om hem af te rekenen op duels in een poule met Italië, Frankrijk en Roemenië. “Ik

ga daar niet op in. We praten dinsdag en komen met informatie naar buiten wanneer alles duidelijk is. Ik hoop op een prachtig EK met heel veel Nederlanders. We gaan er alles aan doen om die blij te maken.”

Het lijdt geen twijfel dat de vraag naar kaarten voor de groepsduels van het Nederlands elftal het aanbod ruim zal overstijgen. Het is echter nog maar de vraag of Zwitserland en Oostenrijk ook nog door de voetbalkoorts bevangen raken. Ondanks verwoede pogingen van de UEFA en beide organiserende bonden werd tijdens de loting in Luzern duidelijk dat het EK in beide Alpenlanden nog niet enorm leeft. De sportkranten in Zwitserland besteedden ook op de dag van de loting de meeste aandacht aan skiën en ijshockey. Het was ook veelzeggend dat tennisser Roger Federer de gasten in Luzern op een groot scherm over Zwitserland vertelde.

Ook Fiorentina stopt Inter niet

FLORENCE — Ook Fiorentina heeft Internationaal zondag niet de eerste nederlaag van het seizoen in de Serie A kunnen toebrengen. De koploper won in Florence met 2-0. De voorsprong van de Milanese Champions League-tegenstander van PSV op AS Roma bleef drie punten. De Roemenen versloegen in de hoofdstad Udinese met 2-1.

Inter had de voordelige marge met Fiorentina, dat weer kon beschikken over de gevaarlijke Roemeen Adrian Mutu, al bij rust bereikt. Luis Jimenez opende de score na tien minuten op aanbeveling van Zlatan Ibrahimovic. De Zweed stelde ook Julio Ricardo Cruz na precies drie kwartier in staat de voor-

sprong te verdubbelen. In Rome werd de eindstand ook al in de eerste helft genoteerd, binnen een halfuur zelfs. Fabio Quagliarella had namens het hooggeklasseerde Udinese nog wel een snel antwoord op de openingstreffer van de Braziliaan Juan, na de 2-1 door Rodrigo Taddei stonden de bezoekers met de mond vol tanden. Dat was ook te wijten aan de twee rode kaarten die Udinese kreeg. Gianpiero Pinzi en Antonio Floro Flores werden uit het veld gestuurd. De topser tussen AC Milan en Juventus eindigde zaterdagavond zonder doelpunten. Door het gelijkspel raakte de bezoekers uit Turijn verder achterop bij Inter, dat nu vijf punten voorsprong heeft op de nummer drie met een wedstrijd minder gespeeld.

Theo de Rooij bekend fouten

UTRECHT — Theo de Rooij geeft toe dat hij verkeerd gehandeld heeft in de zaak rond Michael Rasmussen, maar de voormalig directeur van de Rabobank Wielerploegen neemt in een interview met Paul Rosenmöller niet alle schuld op zich. “Met de kennis van nu zeg ik: dat had ik anders moeten aanpakken.”

De Rooij spreekt over de affaire rond de Deense wielrenner in de afgelopen Ronde van Frankrijk in het tv-programma *Spraakmakende Zaken*, dat de Ikon vandaag uitzendt. De Rooij was de-

gene die in de slotweek van de Tour besloot Rasmussen uit koers te halen nadat de geletruidrager had gelogen over zijn verblijfplaatsen. “Toen ik hem confronteerde met wat ik wist, gaf hij eerst toe, maar trok dat meteen weer in. Het werd zijn woord tegen het mijne. Het was mij toen wel duidelijk.”

De Rooij zegt specifiek dat hij ‘met de kennis van nu’ anders had moeten handelen. Voor de Tour is volgens De Rooij wel overwogen om Rasmussen thuis te laten, maar de wielunie UCI gaf aan dat hij formeel mocht starten.

Real loopt uit op concurrentie

MADRID — Mede dankzij twee doelpunten van spits Raúl heeft Real Madrid zaterdag een 3-1-zege behaald op Racing Santander. De ‘Koninklijke’ is daarmee ook na veertien speelronden koploper in de Spaanse Primera Division.

De naaste achtervolgers van Real begingen een mistap. De lelijkste uitglieder liet Valencia noteren, waar Ronald Koeman na de uitgeschakeling in de Champions League toch al slecht slaapt.

Zondagavond werd het er bepaald niet beter op door de desastreuze nederlaag voor eigen publiek tegen Athletic Bilbao, niet echt een hoogvlieger: 0-3. Fran Yeste en Fernando Llorente (2) deden de morrende aanhang van Valencia joelen.

FC Barcelona speelde op de Montjuïc tegen stadgenoot Espanyol met 1-1 gelijk. Barça kwam door een vroege treffer van Andres Iniesta wel op voorsprong. Die bleef ruim een uur intact. Ferran Coró herstelde het evenwicht twintig minuten voor tijd.

Hockeys gaan hard onderuit in Kuala Lumpur

KUALA LUMPUR — De Nederlandse hockeys zijn vandaag bij de Champions Trophy in Kuala Lumpur keihard onderuit gegaan. Het nog ongeslagen Oranje verloor met liefst 2-6 van Zuid-Korea. Daardoor raakte het uitzicht op een finaleplaats danig vertroebeld.

In de eerste helft (1-1) leek er nog weinig aan de hand. Na de rust werd Nederland, dat nog wel twee keer op voorsprong kwam, volledig weggespeeld door de tofpite Zuid-Koreanen. Voor Oranje was het een evenaring van de grootste nederlaag ooit bij de Champions Trophy, na de verliespartij van 3-7 in 1980 tegen Australië. Thomas Boerma bekeek het duel vanaf de tribune. De verdediger van Bloemendaal ondervond te veel last

van zijn schouderblessure, die hij zondag door toedoen van de Spanjaard Santiago Freixa opliep. De speler van Amsterdam werd voor zijn onbezonnen daad – hij sloeg met zijn stick naar Boerma – voor één wedstrijd geschorst door bondscoach Maurits Hendriks. Ronald Brouwer was tegen Zuid-Korea wel van de partij. De spits liep tegen Spanje (3-3) een hoofdwond op. Ondanks enkele hechttingen kon hij vandaag toch in actie komen. Wouter Hermkens was in het Nederlandse basisteam de vervanger van Boerma.

Oranje en Zuid-Korea kenden elkaar nog van een testserie afgelopen zomer in Nederland. De ploeg van Oltmans won twee keer (5-2 en 3-1) en speelde in het andere duel gelijk (2-2). Daarmee nam Oranje revanche voor

de smadelijke nederlaag een jaar eerder in de openingswedstrijd van het WK tegen Zuid-Korea (2-3) waarna het in Mönchengladbach nooit goed meer goed kwam met de Nederlandse ploeg (zevende). Oranje had vandaag in de eerste helft weliswaar een licht overwicht, maar tot veel uitgespeelde kansen kwam Nederland niet. De eerste strafcorner in de 22e minuut bracht uitkomst. Bij afwezigheid van eerste man Taeke Taekema, die zijn ‘verplichte’ rust nam op de bank, mocht Hermkens aanleggen. De topscorer van Tilburg (zestien treffers) deed dat met succes: 1-0. Het was zijn eerste doelpunt in naam van Oranje. Ook Zuid-Korea, dat uit de eerste drie duels in Kuala Lumpur vier punten haalde, had een strafcorner nodig

om tot scoren te komen. Vlak voor de rust haalde Jong-Hyun Jang doeltreffend uit, met dank aan doelman Guus Vogels en lijnverdediger Geert-Jan Derikx, die niet goed ingrepen: 1-1. Met een omstreden treffer kwam Oranje kort na de rust opnieuw op voorsprong. Matthijs Brouwer tikte een vrije slag van Jeroen Delmee in. De video-arbiter keurde het doelpunt na ampel beraad uiteindelijk toe. Het vermoed ogende Nederland was na de rust de veel mindere ploeg. Oranje dwong aanvallend niet veel meer af en maakte verdedigend een rommelige en kwetsbare indruk. Met vijf treffers in het laatste kwartier werd de Nederlandse ploeg vernederd door het ontketende Zuid-Korea, met Jong Hyun Jang (drie treffers) als gevierde man.

Eerste nederlaag Ajax

AMSTERDAM — Ajax is dit voetbalseizoen niet langer ongeslagen in de eredivisie. De Amsterdammers verloren op eigen veld met 1-3 van NAC. Ajax was tot zondag de enige club in het betaalde voetbal zonder nederlaag. Ook AZ ging onderuit, FC Twente was in Enschede te sterk: 2-1.

PSV, dat zaterdag uit bij De Graafschap met 0-1 won, is koploper, Ajax en Feyenoord volgen op 2 punten. Voor NAC scoorden Matthew Amoah en Ahmed Ammi, Jan Vertonghen had NAC ongewild op voorsprong gezet met een eigen doelpunt. Klaas-Jan Huntelaar maakte vlak voor tijd 1-3. Blaise N’Kufo was voor FC Twente belangrijk met twee treffers, Pellè scoorde tegen. Feyenoord veegde in De Kuip de vloer aan met Heracles Almelo. Het werd 6-0 via goals van Roy Makaay (2), Kevin Hofland, Andwélé Slory, Giovanni van Bronckhorst en Giorgio Wijnaldum. Heerenveen boekte uit

bij NEC een overwinning van 0-1, Jakob Poulsen was doelpuntenmaker. Jefferson Farfan bezorgde PSV zaterdag de zege. Zijn ploeggenoot Danko Lazovic kreeg twee keer geel en kon voortijdig vertrekken. Vitesse verloor zaterdag voor de derde maal op rij. Roda JC won in Kerkrade met 3-2. Roland Lamah maakte de eerste twee Limburgse goals, Jan Paul Saeijs maakte 3-0. Sebastien Sansoni en Harry Gommans scoorden daarna tegen. Willem II liet de laatste plaats in de eredivisie over aan Sparta, dat vrijdag met 7-1 had verloren van FC Utrecht. Willem II haalde in Tilburg uit tegen Excelsior: 6-0. Frank Demouge en Rydell Poepon maakten beiden twee goals, Said Boutahar en Frank van der Struijk waren de andere trefzekere Willem II’ers. Daniel Guijo-Velasco van Excelsior kreeg rood. FC Groningen boekte een zuinige zege op VVV-Venlo. In de Euroborg was Marcus Berg de matchwinner.

Jan Kromkamp tot winterstop uitgeschakeld

EINDHOVEN — Jan Kromkamp komt dit jaar niet meer in actie. De verdediger van PSV onderging vandaag in het St. Annaziekenhuis van Geldrop een kijkoperatie aan de linkerknie. Bij de ingreep

werd littekenweefsel verwijderd en een scheurtje in de meniscus hersteld. De verwachting is dat Kromkamp vier weken nodig heeft om te revalideren. Daarna kan hij de groepstraining hervatten.

VS euforisch na winst Davis Cup



Foto: AFP/Gabriel Bonges.

De Amerikaanse tennissers zijn in hun nopjes na de zege in de Davis Cup.

PORTLAND — Het land beschikte jarenlang over het grootste arsenaal toptennissers. Mede omdat vedetten als Pete Sampras en Andre Agassi vooral bezig waren met hun eigen (individuele) carrière wist Amerika sinds 1995 niet meer de Davis Cup te winnen. Die negatieve reeks werd dit weekeinde doorbroken.

Coach Patrick McEnroe wist een hechte, gemotiveerde

groep om zich heen te verzamelen. Andy Roddick en James Blake kunnen (nog) niet bogen op een net zo rijk gevuld palmares als hun voorgangers Sampras en Agassi, maar beide spelers bleken wel uiterst gemotiveerd om voor hun land te strijden. Aangevuld met ‘s werelds beste dubbel, de gebroeders Bob en Mike Bryan, stond er daarom een ijzersterk collectief. Dat bleek in de finale veel te sterk voor Rusland.

Tweede treffer Kluivert voor Lille

LILLE — Patrick Kluivert heeft zaterdag zijn tweede treffer gemaakt voor het Franse Lille. Het doelpunt leverde de thuisploeg een gelijkspel (1-1) op tegen Olympique Marseille. Kluivert opende in de 28e minuut de score maar zag vier minuten later Mamadou Niang al weer gelijk maken voor Marseille, dat in Boudewijn Zenden een landgenoot van Kluivert op de bank had. Kluivert zelf verdween een klein kwartier voor tijd naar de kant. Beide teams schoten weinig op met het gelijkspel en bungelen onderin de middenmoot.

‘Barney’ gooit nine-darter

HALLE — Raymond van Barneveld heeft zaterdag in zijn openingspartij van het German Darts Championship in Halle een nine-darter gegoid. De Hagenaar besloot de gedenkwaardige leg tegen de Duitser Detlef Bietz na twee keer 180 met triple 20, triple 19, dubbel 12. Hij won uiteindelijk met 3-0. De Londenaar Jason Clark gooide ook een ‘potje 501’ met negen pijlen uit. Van Barneveld gaf zijn voortvarende start ook een goed vervolg. Hij bereikte door een overtuigende 3-0-zege op Colin Osborne de kwartfinales.

Tegenbeweging tegen Wilders op komst

AMSTERDAM — Er is een tegenbeweging tegen Geert Wilders in oprichting. Dit heeft René Danen van 'Nederland bekent kleur' zondag gezegd. Het is de bedoeling dat het een breed platform wordt van kerken, vakbonden en migrantenorganisaties, aldus Danen. Het is nog te vroeg om te zeggen wie zich erbij aansluiten. Mohamed Sini van de stichting Islam en Burgerschap neemt het voortouw.

Hij hoopt binnen enkele weken concreter te kunnen worden. VluchtelingenWerk Nederland liet vandaag weten de oproep te steunen. "We moeten elkaar zien te vinden in een gezamenlijke agenda tegen de 'Verwildering' van de samenleving", zei VWN-directeur Edwin Huizing zondag. Hij stoort zich aan de eenzijdige wijze waarop buitenlanders in het debat worden belicht. "Je kunt niet zeggen dat laaggeschoolde immigranten allemaal schorriemorrie zijn en alleen hoogopgeleide kenniswerkers naar Nederland halen. Zo werkt het niet in deze wereld."

Het initiatief is een reactie op de oproep die voorzitter van de HBO-Raad Doekle Terpstra afgelopen vrijdag in *Trouw* deed om 'op te staan tegen de verWildering van de samenleving'. In een ingezonden brief in die krant stelt Terpstra, een prominent CDA-lid, dat Wilders zijn positie als Kamerlid misbruikt om op te hitsen en roept hij op 'een duidelijk nee te laten horen tegen de



Doekle Terpstra

kwade boodschap van Wilders'. Terpstra juicht de plannen voor een tegenbeweging toe, liet hij zondag weten. Hij is na de publicatie van de brief 'overspoeld door reacties' onder meer van organisaties als Islam en Burgerschap en VluchtelingenWerk. Zelf wilde hij geen voorttrekkersrol spelen, maar Terpstra vindt wat Wilders doet 'zeer gevaarlijk'. Hij vindt het belangrijk dat ook de 'autochtone elite' in beweging komt. Het is niet gericht op Wilders, maar op de ideeën van Wilders, aldus Terpstra. Wat Terpstra betreft, wordt het een brede beweging, gesteund door vakbonden en migrantenorganisaties. Wilders noemt het initiatief van Terpstra 'ronduit walgelijk'. De PVV-politicus veroordeelt de buitenparlementaire tegenbeweging tegen zijn fractie, die stoelt op de democratische steun van ruim een half miljoen

stemmers. Daarnaast waarschuwt Wilders dat Terpstra mogelijk aanzet tot geweld tegen hem. De PVV-leider vindt dat Terpstra hem vereenzelvigt met een kwade boodschap. "Onverantwoordelijk en gevaarlijk", zo oordeelt Wilders. Danen vindt dat een fase is aangebroken waarin iets moet gebeuren. Concrete plannen voor acties heeft hij nog niet. Maar het lijkt hem een 'logisch moment' voor een demonstratie wanneer de film van Wilders over de islam uitkomt. Dat is ergens in januari. De vakcentrale CNV, waarvan Terpstra voorzitter is geweest, beraadde zich zondag nog op een reactie. De FNV liet weten elk initiatief voor meer tolerantie een warm hart toe te dragen, maar de vakcentrale wil zich niet bezighouden met partijpolitiek. Een actie tegen een partij of politicus ligt volgens een woordvoerder niet op de weg van de FNV.

Nieuwe erfelijke oorzaak psoriasis ontdekt

NIJMEGEN — Onderzoekers van het Universitair Medisch Centrum St Radboud hebben een nieuwe erfelijke oorzaak van de huidziekte psoriasis ontdekt. Sommige mensen maken heel veel defensines aan, antibiotica die huidcellen zelf produceren, en zijn daardoor gevoeliger voor de ziekte. De onderzoekers hebben vandaag over hun ontdekking gepubliceerd op de website van het tijdschrift *Nature Genetics*. Psoriasis is een ontstekingsziekte van de huid, waaraan 2 tot 3 procent van de Nederlandse be-

volking lijdt. Zowel erfelijke eigenschappen als omgevingsfactoren spelen een rol bij het ontstaan van de ziekte. De afdeling dermatologie van het ziekenhuis in Nijmegen heeft nu ontdekt dat de genetische variatie van een groep genen (op chromosoom 8) de kans op het krijgen van de ziekte verhoogt. De onderzoeksgroep van hoogleraar Joost Schalkwijk heeft in samenwerking met Britse collega's vastgesteld dat mensen met psoriasis gemiddeld meer kopieën van de defensines hebben dat mensen die niet aan de

ziekte lijden. Meer van dergelijke kopieën betekent dat er ook meer defensine-eiwit in de huid is. Daardoor reageert de huid effectiever op infecties. De keerzijde is dat de huid ook de neiging heeft heel sterk op ontstekingsprikkels te reageren, wat de kans op het krijgen van psoriasis verhoogt. Schalkwijk en zijn medewerkers tonen met hun onderzoek aan dat de primaire oorzaak van de huidziekte niet alleen in de cellen van het immuunsysteem moet worden gezocht, maar ook in de huidcellen zelf.

Campagne '26.000 Gezichten' succesvol

AMSTERDAM — Het heeft een verschil gemaakt, vindt initiator Joost Bosland van de campagne '26.000 Gezichten'. Hij vroeg de afgelopen jaren aandacht voor asielzoekers voor wie uitzetting dreigde. "Ik heb daar de overtuiging aan overgehouden dat het echt zin heeft om te laten horen dat je het ergens niet mee eens bent." Bosland richtte zich met name op de groep asielzoekers die al jaren in Nederland woont en die desondanks de wacht werd aangezegd. Zijn actie is overbodig geworden door de pardonregeling voor deze 'oude' groep vreemdelingen, die dit voorjaar door de Tweede Kamer werd aangenomen. "We hebben de men-

sen om wie het gaat in beeld gebracht en kunnen nu een punt zetten achter onze actie." De campagne werd zondag officieel afgesloten in de Amsterdamse Mozes- en Aaronkerk. Naar schatting 150 vrijwilligers, betrokkenen en (gewezen) asielzoekers blikten terug op de actie, waarvoor regisseurs in 99 filmfragmenten de mens achter de asielzoeker een gezicht hebben gegeven. Op de tafels in de kerk stonden pepernoten en speculaas; op de achtergrond klonk klassieke jazz. Oud-politica Hedy d'Ancona lichtte met een bondige boodschap haar steun voor 26.000 Gezichten toe: "Ik had die asielzoeker kunnen zijn. We

zetten een punt achter deze actie, maar ik zal nooit een punt zetten achter de strijd tegen onrecht jegens anderen. Want we hadden allemaal die ander kunnen zijn." Van de asielzoekers met wie de actiegroep contact heeft gehouden, mag 85 procent in Nederland blijven. Het gros van hen dankt die verblijfsstatus aan de pardonregeling. Het Amsterdamse vluchtelingensteunpunt ASKV blijft zich inzetten voor vreemdelingen die net buiten boord dreigen te vallen. Als voorbeeld noemde medewerkster Petra Schultz de vluchteling die besloot zijn ouders in Oostenrijk te bezoeken. Hij heeft daarvan geen geheim gemaakt en die eerlijkheid

keert zich nu tegen hem. Asielzoekers die Nederland tussentijds hebben verlaten, komen niet in aanmerking voor het pardon. "Dat zijn gevallen die niet stroken met de geest van de pardonregeling", aldus Schultz. "We zijn dus nog niet klaar." PvdA-Tweede Kamerlid Hans Spekman zei eveneens zich te zullen blijven inspannen voor dit soort probleemgevallen. Hij heeft tevergeefs geprobeerd om ook een groep asielzoekers die tijdelijk buiten Nederland was onder de pardonregeling te krijgen. "Die strijd heb ik verloren en daar leg ik me bij neer. Maar ik leg me er niet bij neer dat we deze mensen hebben afgeschreven."

Rechtbank India: Arresteer Nederlandse actievoerders

BANGALORE — De rechtbank in India heeft zondag opdracht gegeven tot de arrestatie van acht medewerkers van de drie organisaties Schone Kleren Kampagne (SKK), de Landelijke India Werkgroep (LIW) en internet-provider Antenna die zijn aangeklaagd wegens smaad. Dat hebben de organisaties zondag laten weten.

Volgens de betrokkenen is het arrestatiebevel uitgevaardigd omdat de Indiase kledingfabrikant Fibres and Fabrics International (FFI) een smaadklacht heeft ingediend tegen de organisaties en de internetproviders die ze toegang geven tot internet. FFI voelt zich in

goede naam en eer aangetast omdat SKK en LIW een rapport op internet publiceerden met verklaringen van werknemers van FFI en dochteronderneming Jeans Knit over de slechte werkomstandigheden bij de kledingfabrikant. FFI en Jeans Knit beschuldi-

gen de Nederlandse campagnevoerders van cybercrime, racistische en xenofobische handelingen en smaad. De bedrijven zijn het beu dat de actiegroepen blijven hameren op betere arbeidsomstandigheden in de textielfabrieken. Jeans Knit produceert onder meer voor G-Star. Het is niet zeker dat de actievoerders daadwerkelijk gearresteerd worden. Volgens de organisaties wordt het Indiase ministerie van Binnenlandse Zaken in New Delhi nu

gevraagd uitvoering te geven aan het arrestatiebevel door de Nederlandse overheid om uitlevering te vragen en mogelijk Interpol om opsporing te verzoeken. Volgens SKK, LIW en Antenna is sprake van een 'schijnproces' en is het de bedoeling 'kritische organisaties de mond te snoeren'. De organisaties dringen er bij de Nederlandse regering op aan niet akkoord te gaan met uitlevering en zich achter de kritiek van de organisaties te scharen.

Roma-gezin ondergebracht

UTRECHT — Het Roma-gezin Nicolich heeft na tien dagen de carpoolplaats in De Meern verlaten. Vader, moeder en hun drie kinderen logeren de komende tijd op meerdere adressen bij familie en vrienden. Dat heeft hun adviseur zondagavond bekendgemaakt. De caravan van de familie moest zondag voor middernacht uit de gemeente Utrecht verdwenen zijn. Hiermee komt er een einde aan het al weken durende heen-en-weertrekken van de Roma tussen de gemeenten Houten en Utrecht. Volgens adviseur Van Oosten is het gezin de afgelopen maanden verzwakt geraakt 'door het succesvolle opjaagbeleid van Houten en Utrecht'. Een poging om het gezin onder te brengen op een ongebruikte woonwagendplaats in Utrecht strandde vrijdag bij de rechtbank.

Tilburgse pastoor hervat klokgelui

TILBURG — Pastoor Harm Schilder van de Heilige Margarita Mariakerk in Tilburg heeft vanochtend het omstreden luiden van de kerkklokken hervat. Hij koos daarvoor het begin van de advent, de vier weken in aanloop tot Kerstmis.

Vorige week won de kerk een rechtszaak tegen de gemeente over het luiden van de klok. De gemeente had de kerk een dwangsom opgelegd voor het luide luiden van de kerkklok voor de vroege och-

tendmis. Volgens de rechtbank baseerde de gemeente haar besluit ten onrechte op de Algemene Plaatselijke Verordening (APV). Tilburg had ook wel via andere regelingen handhavend kunnen optreden tegen geluidsoverlast door klokgelui, aldus de rechter. De gemeente heeft nog geen beslissing genomen over een hoger beroep.

Pastoor Schilder had omwonenden voor de hervatting van het luiden van de kerkklokken uitgenodigd voor een gesprek. Op die uitnodiging heeft hij naar zijn zeggen geen reactie ontvangen.

Vermiste jongen dood door aanrijding

MAASTRICHT — Het 8-jarige Maastrichtse jongetje dat zaterdag dood werd gevonden in een garage in Eijsden, blijkt door een aanrijding om het leven te zijn gekomen. Dat heeft de politie zondag laten weten.

Een bestuurster reed de jongen vrijdagavond aan op de Ruttensingel in Maastricht en sleurde het kind vervolgens 10 kilometer mee naar haar woning in Eijsden. De politie heeft haar het veroorzaken van een aanrijding met dodelijke afloop ten laste gelegd. Ze is gehoord, maar niet aangehouden. De vrouw verklaarde tegenover de politie niets van het on-

geval gemerkt te hebben, ook niet toen ze haar auto in de garage parkeerde. Ze ontdekte het lichaam van het jongetje naar eigen zeggen pas zaterdagochtend toen ze haar auto uit de garage wilde rijden. De jongen werd sinds vrijdagavond 18.30 uur vermist, waarna de politie een grote zoekactie begon. De politie heeft zondag getuigen gehoord en het voertuig van de vrouw onderzocht. De politie probeert naar eigen zeggen de puzzelstukjes in elkaar te leggen. Zij wil onder meer weten hoe het lichaam van de jongen ongemerkt 10 kilometer onder de auto kon worden meegesleurd.

Vacature Praktijkondersteuner 28 uur per week

In verband met vertrek van onze huidige praktijkondersteuner zijn wij per 1 maart 2008 op zoek naar een gediplomeerde en enthousiaste praktijkondersteuner. In onze praktijk werken 2 huisartsen ondersteund door 2 doktersassistentes.

Functie inhoud:
Systematische begeleiding van patiënten met een chronische aandoening. Leveren van geprotocolleerde diabeteszorg, astma, copd en hypertensie spreekuur. Daarnaast zul je de reguliere uitstrijkjes maken en het verrichten van oorspoelingen en het behandelen van wratten.

Functie-eisen:
Gediplomeerd praktijkondersteuner voor de huisarts (HBO-werk en denk niveau). Kennis van de eerstelijnszorg. Zelfstandig en in teamverband kunnen werken. Goede sociale vaardigheden

Wij bieden:
Een moderne flexibele praktijk met een uitstekende werksfeer. Werktijden en salaris zijn in overleg vast te stellen.

Werkuren:
Maandag, dinsdag en vrijdag van 8.00 uur tot en met 11.30 uur en van 14.00 uur tot en met 17.30 uur en op woensdag en donderdag van 8.00 uur tot en met 11.30 uur

Uw sollicitatiebrief vergezeld van een curriculum vitae kunt u richten aan: Huisartsenpraktijk A.H.W. van der Linde en M.J. Dassen
Adriaan Lacle Blvd. 9
Oranjestad, Aruba
Voor vragen met betrekking tot deze functie kunt u bellen met Christel Koolen tussen 14.00 uur en 16.00 uur op telefoonnummer:5828337

VVD: Weg met boete voor lichte snelheidsovertredingen

DEN HAAG — De VVD in de Tweede Kamer wil dat snelheidsovertredingen op de snelweg onder 10 tot 12 kilometer worden geschrapt. Fractie-specialist Paul de Krom zal dit voorstel volgende week inbrengen tijdens de behandeling van de begroting van minister van Verkeer Camiel Eurlings. "Mensen ergeren zich wezenloos aan deze bonnenschrijverij. De politie moet haar aandacht richten op de top-drie van ergernissen van automobilisten: linksplakkers, bum-

perklevers en zachtrijders", stelde De Krom zondag. Vorig jaar werd ruim een half miljard aan verkeersovertredingen beboet. "Ongeveer 65 procent daarvan slaat op snelheidsovertredingen onder de 10 kilometer." Daar komt volgend jaar 90 miljoen euro bij waarmee het kabinet gratis schoolboeken in het voortgezet onderwijs wil financieren. Hoeveel inkomsten het Rijk zou derven, weet De Krom niet precies. "Maar de dekking komt wel, als ik maar eerst een Kamermeerderheid heb."

PvdA en CDA zijn wel voor dynamische snelheden, zoals 's nachts harder rijden dan overdag waar al werk van wordt gemaakt, maar de verkeersveiligheid en het milieu zijn met dit idee niet gediend. "Dat is de prijs die we betalen voor minder verkeersdoden. Regels zijn regels", aldus CDA'er Ger Koopmans. Waar leg je dan de grens, aldus collega Lia Roefs. Emile Roemer (SP) vindt dat de VVD wel een punt heeft en dat handhaving in woonwijken voorrang verdient boven snelheidscontroles op snelwe-

gen. Maar hij spreekt ook van een verkeerd signaal. "Je loopt de kans dat automobilisten de remmen losgooien als de controle minder wordt." De Krom is niet bang voor meer ongelukken als er harder mag worden gereden. "In Duitsland en Frankrijk mag op de snelweg 130 kilometer worden gereden. De meeste slachtoffers vallen trouwens op provinciale en andere wegen: 15 procent van de verkeersdoden en 9 procent van de gewonden valt op de snelweg."

Australië tekent Kyoto-protocol

CANBERRA — De nieuwe Australische premier Kevin Rudd heeft vandaag, op de dag dat op Bali de internationale klimaatconferentie is begonnen, het Kyoto-protocol ondertekend. Het was de eerste daad van de sociaal-democraat na zijn beëdiging tot premier. De vorige regeringsleider, de liberaal John Howard die elf jaar aan de macht was, weigerde het verdrag dat de verlaging van de uitstoot van broeikasgassen regelt, te ondertekenen. "Dit is de eerste officiële daad van de nieuwe Australische regering en bewijst de intentie van mijn regering om klimaatverandering aan te pakken", verklaarde de centrum-linkse Rudd, een 50-jarige voormalige diplomaat. Hij beloofde de strijd tegen klimaatverandering nationaal en internationaal te zullen oppakken. Na deze ratificatie wordt Australië over negentig dagen officieel lid van het Kyoto-protocol. Dat verdrag verplicht industriestaten om de uitstoot van de belangrijkste broeikasgassen in 2012 met minstens 5 procent te reduceren in vergelijking met 1990. Australië is een van de meest vervuulende landen van de

wereld als het om de uitstoot van broeikasgassen gaat. De Verenigde Staten zijn nu de enige westerse industrielanden die Kyoto niet heeft ondertekend. De VS zijn bereid om over een nieuw lange termijn akkoord te praten dat Kyoto in 2012 moet opvolgen, aldus Amerika's milieutoeponderhandelaar Harlan Watson op de openingsdag. Dat zou dan wel wereldwijd erkend moeten worden. "We zijn hier niet om de boel te blokkeren", zo zei Watson. Hij vroeg de aanwezige landen het besluit van de VS te respecteren. Volgens de gezant was de uitstoot in Amerika in de periode 2000-2005 met slechts 1,6 procent toegenomen, wat een stuk beter zou zijn dan vele Kyoto-landen. De uitstoot ligt daarmee echter 16 procent hoger dan in 1990, het referentiejaar van het Kyoto-verdrag. Watson verkondigt al jaren dat de temperatuur op aarde al 10.000 jaar lang stijgt, en dat deelname van de VS aan Kyoto hier weinig aan zou veranderen. De Amerikaanse president George W. Bush verwierp het verdrag in 2001, omdat het volgens hem onder meer schadelijk zou zijn voor de economie.

Legerleider mogelijk president Libanon

BEIROET — De pro-Westerse meerderheid in de regering van Libanon heeft zondag haar verzet opgegeven tegen legerleider generaal Michel Sleiman als nieuwe president. Dit opent de weg voor een oplossing van de politieke impasse waarin het Arabische land al maanden verkeert. Libanon zit zonder president sinds de ambtstermijn van Emile Lahoud vorige maand afliep. Ondanks herhaalde pogingen van het parlement om een nieuwe president te kiezen, lukte dat niet door de diepe tegenstellingen tussen het pro-Westerse en het pro-Syrische kamp. Sleiman (59) werd in 1998 legerleider ten tijde van de Syrische



Michel Sleiman

overheersing, maar heeft zich sindsdien neutraal opgesteld.

Brussel bezorgd over vertraging asielrechten

BRUSSEL — De invoering van gelijke asielcriteria in EU-landen is ernstig vertraagd. Slechts zes van de 27 EU-landen hebben de regels zaterdag geheel ingevoerd, de afgesproken datum uit de Europese asielwet. Ook Nederland is te laat, meldde de Europese Commissie vandaag.

De Europese minimum-regels schrijven voor dat asielzoekers altijd recht hebben op een persoonlijk gesprek, informatie over de aanvraagprocedure en een onderbouwd besluit op hun aanvraag. Voor onbegeleide kinderen zijn er aparte regels. Europees Commissaris Franco Frattini (Justitie) is teleurgesteld. "Het uitsel zendt een zorgelijke boodschap", zei hij. "Deze rechten zijn van groot belang voor echte asielzoekers die hun toevlucht zoeken in de EU. De rechten hadden al dagelijkse praktijk moeten zijn in alle EU-landen."

Nieuwe interim-regering Somalië

BAIDOA — De nieuwe Somalische interim-premier Nur Hassan Hussein heeft zondag zijn nieuwe kabinet gepresenteerd. De regering heeft 73 leden, 31 ministers en 42 onderministers en staatssecretarissen.

Bij de vorming van de nieuwe Somalische regering is erop gelet dat alle belangrijke clans vertegenwoordigd zijn. Dit is de veertiende poging om het land voor het eerst sinds 1991 een functionerend centraal gezag te geven. Door het oorlogsgeweld zijn in het Oost-Afrikaanse land dit jaar al bijna 6000 burgers om het leven gekomen; een miljoen Somaliërs is op de vlucht.

Russische verkiezingen niet eerlijk verlopen



Foto:AFP/Maxim Marmur

Tienduizenden voorstanders van de Russische president Vladimir Poetin kwamen vandaag op het besneeuwde Rode Plein bijeen om de omstreten overwinning van Poetins partij bij de parlementsverkiezingen te vieren.

Vervolg van pagina 1

De OVSE en de raad van Europa, vertegenwoordigd door meer dan zeventig parlementariërs uit 28 landen, waren vernietigend in hun rapport over de aanloop naar en het verloop van de stembusgang. Zo zijn onder Poetin de Russische staat en zijn politieke partij verweven geraakt wat gelijk staat aan machtsmisbruik en een duidelijke schending van internationale afspraken en standaarden, stelden de organisaties. Daarnaast toonden de media een duidelijke vooringegenomenheid ten faveure van president Poetin en de regerende Verenigd Rusland Partij. De nieuwe verkiezingsreglementen maken het extreem moeilijk voor nieuwe en kleinere partijen op te komen en effectief mee te doen. Ook waren er wijdverbreide berichten over het lastigvalen van oppositiepartijen.

De Russische oppositie kondigde in een reactie op het verloop van de stembusgang voor vandaag nieuwe demonstraties aan. Het oppositieblok rond Garri Kasparov wil 's middags in St.Petersburg en later in de avond in Moskou betogen tegen de oneerlijke verkiezingen. In de hoofdstad wil de oppositie optrekken naar het gebouw van de Centrale Kiescommissie, aldus het radiostation *Echo Moskou*. Volgens de zender willen de opposanten een rouwdienst houden om zo te wijzen op het definitieve verlies van de 'politieke vrijheid'. De Communistische Partij gaf zondag meteen aan de uitslag aan te zullen vechten. Volgens een partijfunctionaris zijn er op de verkiezingsdag 'schendingen die alle acceptabele normen overschrijden' geweest. "Onze advocaten zijn al begonnen met het voorbereiden van een klacht bij het hooggerechtshof", zei Vadim Solovjev, het hoofd van de juridische afdeling van de Communistische Partij. Partijleider Gennadi

Zioeganov sprak van de 'moeilijkste, smerigste en meest onverantwoorde' verkiezingen in Rusland ooit. Zijn liberale collega Boris Nemtsov noemde de stembusgang de 'oneerlijkste in de geschiedenis van het moderne Rusland'. Ook niet-partijgebonden Russische waarnemers meldden duizenden overtredingen van de regels. Zo moesten werknemers gedwongen op hun werk stemmen, onder het toezicht oog van hun bazen, en militairen in de kazernes. Studenten, artsen en kantoormedewerkers werden bedreigd met disciplinaire maatregelen als zij niet zouden stemmen. Volgens oud-wereldkampioen schaken Kasparov is zelfs tegen patiënten in ziekenhuizen gezegd dat hun behandeling zou worden stopgezet als zij niet gingen stemmen. Alle protesten ten spijt verwachten waarnemers niet dat er iets verandert aan de uitslag. Het door Poetin benoemde hoofd van de kiescommissie, Vladimir Tsjoerov, verwierp de aan-

tijgingen van verkiezingsfraude. "Ik denk dat er geen ernstige onregelmatigheden waren." Een meerderheid van de Russen lijkt volgens waarnemers ook niet open te staan voor aantijgingen van electorale fraude. Ze willen dat Poetin aanblijft als 'nationale leider'.

Gelijk stemmen

In de West-Siberische provincie Kemerovo hebben zondag alle kiesgerechtigden van het dorp Bolschoj Pokrovka tegelijkertijd gestemd, berichtte het Russische persbureau *Interfax* op basis van informatie van de regionale voorzitter van het stembureau. Omdat daardoor 100 procent van de kiesgerechtigden hun stem voor de parlementsverkiezingen had uitgebracht, konden de stembussen meteen weer gesloten worden. Het is niet bekend om hoeveel bewoners het gaat.

LEARN TO KITE WITH AMSTEL BRIGHT!

EVER THOUGHT ABOUT BECOMING A SURFER?

AMSTEL BRIGHT GIVES YOU THE OPPORTUNITY!

3 WINNERS EVERY WEEK!

Promotion valid in participating outlets from the 12th of November 2007 till the 31st of December 2007.

HOW?

- 1 Ask for an Amstel Bright at the bar and receive a 'BRIGHT-surf-card'
- 2 Fill in the card & drop it in the BRIGHT-Ballot-Box
- 3 Every Friday there will be a raffle with 3 prizes:
 - Kite-surfing Course
 - Wake-boarding Course
 - Wind-surfing Course
- 4 Winners will be contacted every Friday.

Building Blocks Global Consultancy: Seminar People Management Software, Guidebook and Training Atlanta Georgia USA.

Empower your in-company leaders with more knowledge about how to cut waste, increase productivity and ROI through action-based People Management Seminar and Software.

Unit leaders (supervisors, managers) and their leaders within a company are **responsible** and key factors for performance of other employees and personnel members. That's why they get compensated. Building Blocks Global Consultancy (BBGC) has 15 years of experience with- and has perfected its 'Levels': Innovative Company Leadership Competencies Curaçao into an action-ready software that takes away *demotivation, malperformance and overall dissatisfaction because your people will be guided, instructed and motivated by their leaders plus their performances measured and improved while People Management takes place.*

At the end of 2008, 5 company levels benefit:

1. Employee level with professional growth opportunities and fairly measured appraisal that includes People Management activities.
2. Unit level because this tool also builds in all crucial factors of team improvement.
3. Level immediately responsible for unit leader like department heads, 2nd level supervisors.
4. Human Resource Managers who will receive the complete timeline of inventory, guiding plus coaching and instruction or motivation activities of unit leaders (avoiding silent tolerance) and can on their turn consult the leadership level based on fact and internal developments.
5. Level of Executives and Board Members who will experience waste-elimination, return on training investment and thus increase of productivity.

For more seminar information, please go on website www.buildingblocksgc.com The seminar will be held for the fourth consecutive year in Atlanta Georgia USA. This year again a special 'Papiamentu - Dutch' seminar will be held for our Antillean and Aruba people on 7 to 11 of January 2008 in Sheraton Buckhead Atlanta. All information is on our website.

To enroll: download, fill out and fax application sheet to Sonia Kook MSC, fax number 404 685 8281. Please mention: seminar BBGC Sonia Kook MSC. or call us at 001 770 815 3723.

Your e-mail is most welcome and will be handled quickly after which we will contact you by phone, fax or e-mail. E-mail addresses: snkook@buildingblocksgc.com or snkook@scarlet.an

Sonia Kook is a Strategic- Corporate- and Human Resource Manager - Developer, director of Building Blocks Global Constancy and has developed and empowered numerous people and companies towards success, for more than 15 years. Sonia was born in Curaçao and now works for Curaçao and for companies worldwide.

Celstraffen voor jeugdige overvallers

WILLEMSTAD — Voor het (mede)plegen van gewapende overvallen op buitenlanders, waarbij bruto geweld is gebruikt, zijn deze week celstraffen van twee tot acht jaar opgelegd aan zes jonge mannen en een vrouw. De overvallen vonden in april en mei van dit jaar plaats.

Angelo Otto (24) werd tot acht jaar veroordeeld voor de overval op een Canadese toerist, die hem om een lift had gevraagd en de gewelddadige beroving van een Chinees in een woning aan de Rigelweg. Hierbij werd het slachtoffer mishandeld met het vuurwapen. Er werd een laptop, 4000 gulden en sieraden gestolen nadat de code van de kluis moest worden gegeven. De overval op een Chinese mini-market aan de Gosieweg werd niet bewezen geacht. Tegen Angelo was negen jaar geëist. Zijn zus Angelica (22) kreeg drie jaar waarvan een voorwaardelijk voor haar betrokkenheid bij de overval op Divyakumar Sawilani en Deepak Fabiani. Dat gebeurde in mei van dit jaar aan de Pimpriweg. Beide mannen zaten in een auto toen ze onaangenaam verrast werden door de overvallers die in een andere auto kwamen aanrijden. Angelica bestuurde deze

wagen en had even daarvoor het vuurwapen opgehaald. De Indiase slachtoffers werden mishandeld en een van hen liep een hoofdondwond op toen hij op straat werd gesmeten. Ze moesten geld en mobiele telefoons afstaan.

Xiovanny Jamanika (25) kreeg uiteindelijk twee jaar voor de relatief kleine rol die hij speelde in de overval aan de Rigelweg in het afzetten van de overvallers. Tegen hem was zeven jaar geëist. Jamanika wilde aanvankelijk niet meedoen, want zijn vader is cipier. Maar hij wilde ook niet voor flinkker worden uitgemaakt, zo verklaarde hij.

Etienne Kopra (22) kreeg zes jaar voor zijn aandeel in deze overval, tegen hem was zeven jaar geëist. Francisco Lourens (21) kreeg vijf jaar cel opgelegd, conform de eis, voor zijn rol in de overval op de Pimpriweg. Jouelle Minguel (22) werd tot zeven jaar veroordeeld, waar negen was geëist, voor zijn aandeel in de overvallen op de Rigelweg en Pimpriweg en de jongste van het stel, de 19-jarige Rachid Trinidad, werd tot drie jaar waarvan een voorwaardelijk veroordeeld voor betrokkenheid bij de overval op de Pimpriweg. Tegen hem was vijf jaar geëist.

‘Miljard nodig voor pensioenen ambtenaren’

WILLEMSTAD — De centrale regering heeft ongeveer 1 miljard gulden nodig om de pensioenen van ambtenaren veilig te stellen. Waar dit geld vandaan moet komen, is de vraag. Ondertussen komt de nieuwe staatkundige structuur iedere dag een

stap dichterbij. Het overleg over overheidspersoneel dat 8 december plaatsvindt, zou hier mede over moeten gaan, maar volgens minister Roland Duncan (Constitutionele Zaken, NA) is er zelfs sprake dat het overleg helemaal niet doorgaat.

Advertentie Curaçao

This weekend

in the World Trade Center

Christmas Showcase

FASHION weekend 2007

Miss Venezuela Int. 2006 VANESSA PERETTI

Mister Venezuela 2006 VITO GASPARINI

OPENING HOURS

Thursday Nov. 29	20:00 - 23:00
Friday Nov. 30	18:00 - 24:00
Saturday Dec. 01	18:00 - 24:00
Sunday Dec. 02	11:00 - 23:00

Entrance fl. 10,00 p.p.

FAMILY DAY SPECIAL SUNDAY from 11:00 - 18:00
entrance adults: fl. 7,50
children & 60+: fl. 5,00

Fashion shows featuring:
Changes, Hush Puppies, La Sposa Couture, Optique Ana, G-sus, Pronto Moda, Fashion Focus, Novedades, Shazindoussha, Angelo, Timberland, LaCoste, Nice People, Bremar Agencies (Dark & Lovely- Revlon).

Fashion Designers:
From Venezuela: Alejandro Fajardo and David Cordero.
From Puerto Rico: T-Box.

SUNDAY SPECIALS

- Reduced entrance price between 11:00 and 18:00
- Kids fashion shows: Pretty Kids & Teens Collection and Casa Cesar
- Take your picture with Santa...ready while you wait

Doorprizes:
An all inclusive 2 night stay for 2 at the Breezes Curaçao Resort.
5 x a Delicious champagne brunch for 2 at Plaza Hotel Curaçao.

Joseph Civilis presenteert broeikas



Foto: J. Albers

WILLEMSTAD — De Joseph Civilis-school voor arbeidsgericht onderwijs te Barber heeft deze week haar projecten gepresenteerd aan de RBTT-bank. Vorig jaar ondertekende het Rooms Katholiek Centraal Schoolbestuur en de RBTT Bank een sponsorovereenkomst voor de ondersteuning van projecten op drie scholen van het RKCS. Een daarvan is een broeikas geworden voor bovengenoemde school. Deze Greenhouse werd gisteren officieel geopend in bijzijn van vertegenwoordigers van de RBTT, te weten Simone de Brabander en Amanda van Wilgen. De leerlingen en het managementteam van Joseph Civilis lieten hun gasten hun projecten zien en proeven.

Willemstad tien jaar op werelderfgoedlijst

WILLEMSTAD — Het is een bekend verschijnsel dat mensen als ze ergens wonen niet meer de schoonheid zien van de stad, zoals een toerist dat wel doet, ondertussen alles op camera vastleggend. Een stad met een rijke historie, uniek in de regio. Er staan maar vijf steden in het Caribisch gebied op de werelderfgoedlijst, en Willemstad is daar een van.

van Curaçao van grote historische waarde is en thuis hoort in het rijtje met historische stadsharten als het koloniale centrum van St. Domingo en oud San Juan en Havana.

ACTIVITEITEN

In Villa Maria zijn er naast een expositie van maquettes van scholieren 4 december allerlei activiteiten van het Bestuurscollege. Deze activiteiten zijn voornamelijk voor genodigden. In Punda en Otrobanda zal aanstaande dinsdag acht uur lang een trolleytrein rijden. 's

Morgens zullen schoolkinderen van de trein gebruikmaken. 's Middags kunnen volwassenen voor een gulden een tour maken. Onderweg wordt er informatie gegeven over het cultureel erfgoed van Willemstad. Er worden 20.000 exemplaren verspreid van een speciale krant. Hierin staat informatie over monumenten in Willemstad. Ook worden er 40.000 A4-formaat folders verspreid op scholen. Op telefoonpalen in Punda en Otrobanda komen ongeveer 40 spandoeken te hangen met het logo dat speci-

aal is gemaakt voor de 10e verjaardag van Willemstad op de werelderfgoedlijst van Unesco. Hetzelfde logo zal een jaar lang, te beginnen met vandaag, tot december 2008 op alle officiële brieven van het eilandgebied staan. Verder zijn er enkele plannen waarvoor nog goedkeuring gegeven moet worden. Een daarvan is een permanent bord bij de luchthaven dat erop wijst dat Willemstad op de Werelderfgoedlijst staat. CTB en Chata zijn daarover in bespreking met Curaçao Airport Partners.

Een ander plan is het plaatsen van informatiezuilen in het gebied van Fòrti in Punda en op het Brionplein met daarop informatie in het Papiamentu, Nederlands en Engels over het cultureel erfgoed van Willemstad. Een ander plan is het plaatsen van bordjes die aangeven dan men zich in historisch Willemstad bevindt. De tekst zou moeten zijn: *Welcome to Willemstad – World Heritage City*. Een ander idee is het maken van een dvd die op de scholen vertoond moet worden. Ook is er een voorstel om op de nummerplaten de woorden *bon bini* te vervangen door de naam *Willemstad* en het werelderfgoed-logo daarbij te zetten.

Ook zouden er 40.000 folders gedrukt moeten worden met wandelroutes door Willemstad, waarvan de helft in het Papiamentu en de helft in het Engels. Ook zijn er plannen om een toeristische website in het leven te roepen met daarop informatie over monumenten. Tevens zouden (gerenoveerde) monumenten moeten worden voorzien van bordjes die aangeven dat het een monument betreft.

Dag van het Onderwijs

De Dag van het Onderwijs, vandaag 1 december, wordt voor de 25^e keer op Curaçao gevierd en staat deze keer in het teken van het feit dat Willemstad tien jaar op de Werelderfgoedlijst prijkt. De Onderwijsdienst van het eiland (SAE) heeft op initiatief van gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (Onderwijs, PAR) samen met schoolhoofden en verschillende onderwijsorganisaties een project op touw gezet waarbij scholen maquettes maken van plekken in de stad en ook de geschiedenis van de plekken bestudeerden.

De maquettes zijn 4 december de hele dag te zien in Villa Maria in Scharloo. Een jury zal een winnaar aanwijzen. Verder is er ook een publieksprijs. Bezoekers kunnen op een

formulier aangeven welke maquette zij de beste vinden. De gedeputeerde wil dat er jaarlijks een dergelijke prijs uitgereikt gaat worden. Vandaag zal de Onderwijs-gedeputeerde een speech houden op televisie in kader met de Dag van het Onderwijs. Deze wordt vanavond uitgezonden om vijf voor acht op TV11 en half negen op TeleCuraçao.

Advertentie Curaçao

Aon biedt innovatieve oplossingen waarmee u zich onderscheidt. Nu ook op Bonaire.



Hoe maakt u als ondernemer het verschil? Succes begint met een droom en een doordacht plan. Bij het maken en uitvoeren van uw plannen kunt u zich laten ondersteunen door Aon. De professionals van Aon brengen de risico's in kaart en komen met oplossingen waarmee uw bedrijf zich kan onderscheiden. Zo krijgt u de ruimte om te doen waar u goed in bent: doeltreffend ondernemen.

Al decennia lang verleent Aon zijn diensten aan de bouwsector, het toerisme- en hotelwezen, projectontwikkelaars, vrije beroepsbeoefenaars en vele anderen. We nodigen u graag uit om eens met ons te komen praten.



AON IN DE PRAKTIJK

De ontwikkelaar van een resort van meer dan tachtig villa's won al in de planningsfase advies in bij Aon. Daardoor kreeg hij inzicht in de risico's en kon hij ze beter beheersen. Dat voorkwam onnodige knelpunten en bespaarde dus kosten. De overgebleven risico's dekte hij af met een Aon-verzekeringspakket op maat. Voor de nieuwe resortbewoners ontwikkelde Aon een aantrekkelijke pakketpolis. Door deze unieke en complete aanpak kon de ontwikkelaar zorgeloos ontwikkelen, de aannemers zonder oponthoud bouwen, en de bewoners volop genieten. Inmiddels is 75% van de villa's verkocht. Aon is trots hieraan een bijdrage te hebben mogen leveren.

Fred Hoeben,
General Manager Aon Antillen

Risicomanagement • Employee benefits • Verzekeringen

AON ANTILLEN N.V. • AONANTILLEN@AON.NL • CURAÇAO • PROF. KERNKAMPWEG 1 • T (5999) 736 7022 • F (5999) 736 7033 • BONAIRE • KAYA GOBERNADOR DEBROT 36 • T (599) 717 7551 AON ARUBA N.V. • AONARUBA@SETARNET.AW • ARULEX CENTER - PUNTA BRABO Z/N - GROUND FLOOR • T (297) 583 1844 • F (297) 583 8555

Geen zicht op bijdrage Nederland ziekenhuis

WILLEMSTAD — Er zijn voor Nederland geen mogelijkheden om (vanuit bijvoorbeeld de VWS-begroting) financieel bij te dragen aan het St. Elisabeth Hospitaal en het St. Maarten Medical Center, laat staatssecretaris voor Koninkrijksrelaties Ank Bijleveld-Schouten (CDA) weten op vragen over het hoofdstuk Koninkrijksrelaties van de begroting aan de commissie Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken (Naaz). De Naaz-leden vroegen welk

verzoek minister van Volksgezondheid Omayra Leeflang (PAR) onlangs heeft gedaan met betrekking tot mogelijke deelname van Nederland in het St. Elisabeth Hospitaal en het St. Maarten Medical Center. Of er een concreet verzoek van Leeflangs kant is gedaan, laat Bijleveld in het midden. Bijleveld geeft aan dat er vanuit de Nederlandse Vereniging van Ziekenhuizen af en toe technische assistentie wordt geboden aan de bestaande ziekenhuizen.

Optreden Bijleveld 'ongelukkig'

Vervolg van pagina 1

Het optreden van Bijleveld, vooral haar antwoord aan de Kamer, wordt in politiek Willemstad gezien als op z'n zachtst 'ongelukkig'. Gevreest wordt dat dit uitgeleigd kan en zal worden als 'Nederlandse inmenging in interne aangelegenheden'. Omdat UPB de absolute meerderheid heeft in de Eilandsraad, wordt het BC ook gevormd door uitsluitend UPB-gedeputeerden. Het zijn overigens ook Booi en zijn groene partij UPB geweest die al jaren pleiten en zich inspannen voor integratie van Bonaire in Nederland. Dat heeft ertoe geresulteerd dat het eiland als een van de

zogeheten BES-eilanden per eind 2008 de status krijgt van openbaar lichaam van Nederland, hetgeen zich het best laat omschrijven als een soort gemeente van Nederland. De Antilliaanse regering wordt momenteel gevormd door de Curaçaose partijen PAR (5), PNP (2) en FOL (2), National Alliance (2) van St. Maarten, DP St. Eustatius (1), WIPM van Saba (1) en UPB (2) van Bonaire. Bij het door UPB verlaten van de coalitie rust het kabinet nog altijd op 13 van de 22 zetels. Voordat de FOL enkele maanden geleden trad tot de regering, had het opstappen van de UPB wel tot een regeringscrisis geleid, aangezien er dan geen meerderheid meer zou zijn.

‘Geen sterkedrank tijdens vreedzame mars’

Eigen ordedienst moet rust bewaren

WILLEMSTAD — Sterkedrank tijdens de vreedzame mars die de oppositiepartijen morgenmiddag organiseren is niet toegestaan. Dat meldt de organisatie in een persbericht. Tevens is er een speciale ordedienst ingesteld om de rust te bewaren. “Als iemand zich duidelijk misdraagt, dan dient dit gelijk aan de ordedienst te worden doorgegeven.”

Verder dienen de betogers hun afval bij zich te houden en dus niet op straat te gooien. “Protesteren mag, maar ook niet door gescheld of door te beledigen.” Met de leiding van het politiekorps wordt deze dagen uitvoerig vergaderd over de handhaving van de orde. De betoging op 12 november voor het Marriott Hotel liep enigszins uit de hand toen er blokkades opgeworpen werden. Als laatste roept de

organisatie op ‘om met geheven hoofd te lopen, omdat er voor het behoud van Curaçao wordt gedemonstreerd’. De mars begint om vier uur ’s middags vanaf de Van Leeuwenhoekstraat, bij het Curaçaosch Museum. Vanaf Banda’bou en Banda’riba is er gratis busvervoer. Deze vertrekken om twee uur ’s middags. Op Banda’bou is dat vanaf het plein voor de kerk van Westpunt en vervolgens via Knip, Lagun, Sta.

Cruz, Soto, Kolonia en Tera Kòrá naar Otrobanda. Ook vertrekt er een bus vanaf de Oranje Boom te Soto via Höfi Hooi, Barber en Tera Kòrá en vanaf het veld van Barber. De bussen op Banda’riba vertrekken vanaf de school van Fuik via de kerk van Montagne, Cas Grandi en Rooi Santu naar Otrobanda en vanaf de kerk van Montagne via Sta. Rosa. Na afloop van de mars staan de bussen op de parkeerplaats van de SVB zodat de betogers ook weer teruggebracht kunnen. De organisatie roept op om met protestborden te komen met leuzen en een stemvolume om de gevoelens de uit-

Vanaf volgend jaar achterstand weggewerkt

Aanslag grondbelasting 2007 gaat nog dit jaar uit

WILLEMSTAD — De aanslag grondbelasting 2007 gaat nog dit jaar de deur uit. Zo meldt Dienst Communicatie en Voorlichting van het eilandgebied. Veel huishoudens ontvingen dit jaar in verband met een inhaalslag van de fiscus al twee of zelfs drie aanslagen grondbelasting; met 2007 zijn dat er vier in twaalf maanden tijd.

De achterstand aanslagen grondbelasting is per 2008 weggewerkt, aldus een persbericht van de overheidsvoorlichtingsdienst. De achterstand is ontstaan nadat in 2002, toen de aanslag al was verstuurd, het tarief door de Staten werd gewijzigd. In dat jaar hertaxeerde de Inspectie der Belastingen de bebouwde en onbebouwde terreinen voor het laatst, iets dat inspectie om de vijf jaar kan doen. De belastbare waarde van vooral woningen

in oude wijken schoot echter enorm omhoog naar lang niet altijd reële marktprijzen. Er volgde een stroom van klachten, waarop het parlement met een initiatiefwetsontwerp kwam, dat erop neer kwam dat de hoge belastbare waarde bleef, maar dat het tarief werd gehalveerd. Van circa 6 promille tot 3 promille. Ook werd een korting gegeven op de belastbare waarde van 25 procent in 2002 en van 15 procent in 2003. Daarop moesten de

aanslagen stuk voor stuk gecorrigeerd worden, met een grote vertraging tot gevolg, terwijl de belastingdienst al kampt met en tekort aan personeel. Daarom kregen huishoudens de laatste maanden te maken met een reeks aanslagen. Volgens de Dienst Communicatie kregen burgers vorig jaar de aanslagen van 2003 en 2004 en dit jaar die van 2005 en 2006. In de praktijk blijkt dat veel mensen er in 2007 al drie kregen, zo berichtte de *Amigoe* eind september. Met de aanslag over het lopende jaar kunnen dat er straks dus vier zijn.

WAARDE

Een ander probleem is de hoogte van de belastbare

waarde. Die zou de marktwaarde vertegenwoordigen. Maar het gebeurt regelmatig dat dit helemaal niet de reële marktwaarde is, zo blijkt uit de werkelijke bedragen bij ver- en aankoop. Dit dwingt burgers ertoe om zelf met bewijslast te komen en bijvoorbeeld een duur taxatierapport te laten maken in verband met hun bezwaarschrift aan de inspectie. Het is overigens de vraag hoe 2007 eruit zal zien, aangezien over dit jaar – nadat in 2002 voor het laatst de waarde is bepaald – de inspectie de belastbare waarde naar alle waarschijnlijkheid verder zal opschroeven en dus hogere aanslagen grondbelasting zal uitsluren.

Luchtverkeersleiding in vernieuwd gebouw



WILLEMSTAD — Op Mahuma is gisteren het verbouwde kantoor van de luchtverkeersleiding officieel geopend. Dat gebeurde door minister van Verkeer & Vervoer Maurice Adriens (FOL). Behalve de Luchtverkeersleiding zetelen daar ook de Meteorologische Dienst, de Directie Scheepvaart en het Regional Marine Pollution Emergency, Information & Training Center. De vernieuwing was hard nodig want het gebouw verkeerde in zeer slechte staat.



Foto's: Ednel Sumbra

Pen Resort tekent met aannemer

WILLEMSTAD — De directie van Pen Resort NV tekende gisteren een bouwteamovereenkomst met de lokale aannemerscombinatie Janssen de Jong Caribbean bv/Curcon bv/NAB bv.

In de overeenkomst is vastgelegd dat, onder leiding van de projectmanager van het Penresort, de bouwcombinatie samen met de overige adviseurs van het Penresort (onder andere IMD Design, Alto Vista Hospitality, ES-EM, Teadco, Broos van Werkhoven) het ontwerp en de tekeningen dermate zullen worden geoptimaliseerd dat er half januari 2008 een bouwvergunning kan worden aangevraagd.

Het streven is dan om uiterlijk begin april een definitieve prijsovereenstemming voor het complete complex te hebben, zo meldt Pen Resort. Op dit moment wordt de haalbaarheidsstudie van het hotel en casino opnieuw bewerkt door de directie van het Pen Resort en op korte termijn zullen er gesprekken worden gevoerd met de banken inzake de definitieve financieringsstructuur. Het hele project kost naar schatting 80 miljoen gulden. De start van de bouw van het 243 kamer tellend all-inclusivehotel staat gepland voor mei 2008 en de bouw zal ongeveer twee jaar in beslag nemen. De definitieve opening moet dan eind 2010 geschieden.

‘Marriott verkopen met investeringsplicht’

WILLEMSTAD — Eigenaarsmaatschappij Rif Resort wil het Marriott Hotel verkopen aan de hoogste bieder, maar met de verplichting tot uitbreiding en upgrading. “We willen dat al geruime tijd, maar hebben zelf het geld niet”, zegt directeur Jeroen Kibbelaar. Dat aan het hotel een prijskaartje van 74 miljoen gulden zou hangen is dus een misverstand. “Dat is het minimum dat de overheid in ieder geval wilde hebben. We zijn bezig met twee internationale topbrokers. De hoogste bieder krijgt het. Dat is wat het hotel waard is”, vervolgt Kibbelaar, die zelf denkt dat de verkoopprijs boven de schuld van 91 miljoen aan het eilandgebied kan liggen. In ieder geval krijgt de overheid de totale verkoopopbrengst tot dat bedrag.” Die economische reden (uitbreiding van het hotel) is voor Kibbelaar nog belangrijker dan de financiële reden (schuldaflossing). “Er liggen terreinen. We willen daar meer strand, meer kamers, een spa. Daar wordt het hotel meer waard van en meer kamers is wat het eiland wil”, vervolgt Kibbelaar, formeel gedelegeerd commissaris van Rif Resort. Om het hotel goed te verkopen is herstructurering van de financiering nodig. De huidige structuur is volgens

Kibbelaar te ondoorzichtig met formeel te veel voorde- en leningsconstructies. Dat schrikt potentiële kopers af en komt dus neer op waardevermindering. Volgens Rif Resort zijn er mogelijkheden dat één bank 40 miljoen van de schuld overneemt. De overheid krijgt daardoor beschikking over een deel van het geld. Blijft er een schuld van ruim 50 miljoen bij de overheid openstaan verdeeld in een hypotheek van 33 miljoen, het liefst tegen dezelfde voorwaarden als de bankschuld en 17 miljoen zogeheten MJP-financiering. Omdat het eiland de enige grote schuldeiser is moet de Eilandsraad akkoord gaan met de herfinancieringsconstructie, die volgens Kibbelaar in het belang van het eiland is. “Bovendien. Nu is het een goede tijd om te verkopen.” Gezien de grote belangstelling en de geschatte waarde, brengt het hotel vele malen meer op dan enkele jaren geleden. “We zijn blij dat we het toen niet hebben verkocht.”

50% op Handgeborduurde Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

In LAR-zaak tegen BC Hof: Smoc te laat

WILLEMSTAD — Het Hof heeft de stichting Schoon Milieu op Curaçao (Smoc) in het ongelijk gesteld in een LAR-zaak tegen het Bestuurscollege en de Eilandsraad. Deze zaak moet niet verward worden met die van Smoc, Humanitaire Zorg en 24 wijkbewoners onder de rook. Het gaat hier om een zaak waarin Smoc conform de Hinderverordening eiste dat het BC de overtredingen van de Isla zou stopzetten. In maart 2005 heeft Smoc het betreffende verzoek tot stopzetting ingediend bij het BC. In oktober van dat jaar wees het BC dit verzoek af. Smoc begon daarop een LAR-zaak. Maar het bleek dat Smoc met deze zaak tegen de weigering van het BC aan het verkeerde adres zat. Conform een artikel in de Hinderverordening had Smoc bij de Eilandsraad beroep moeten aantekenen tegen de weigering van het BC. Dit gebeurde alsnog. Maar ook de Eilandsraad reageerde niet, waardoor Smoc na negen maanden vond dat dit gezien moest worden als een zogenoemde fictieve weigering om te beschikken. Smoc had de Eilandsraad negen maanden de tijd gegeven om tot een besluit te komen, omdat ook het BC er negen maanden over had gedaan om te besluiten het verzoek van

Smoc over de stopzetting van de overtredingen af te wijzen. De stichting stapte dus in september 2006 naar de LAR-rechter. Maar het gerecht in eerste aanleg vonniste in maart 2007 dat het beroep niet ontvankelijk was, omdat de redelijke beroepstermijn van zes maanden overschreden was. Smoc ging hiertegen in beroep. Maar ook het Hof stelt dat de beroepstermijn inderdaad overschreden is. Smoc-voorzitter Peter van Leeuwen is uitlandig en nog niet bereikbaar voor een reactie. In tegenstelling tot de zaak van Smoc, Humanitaire Zorg en 24 wijkbewoners is in deze LAR-zaak niet gekeken naar inhoudelijke klachten van de stichting tegen de overtredingen door de Isla, maar is alleen de vraag aan de orde gekomen of er wel of geen overschrijding van de beroepstermijn heeft plaatsgevonden.

PROBLEEMHUID VERZORGEN?
Beautiful Touch
AnneMiek Janssen
erkeend schoonheidsspecialiste
Bel 738-5134/526-3106

Kustwacht voor eerst aan boord vliegtuigen

WILLEMSTAD — Voor het eerst gaat de kustwacht ook deel uitmaken van de crew aan boord van de kustwachtvliegtuigen.

12 Kustwachtters ontvingen gisteren hun certificaat voor de opleiding van ‘observer’ op de nieuwe Dash 8-toestellen van de

kustwacht. De cursus werd verzorgd door Provincial Airlines in Halifax, Canada. Na een strenge selectie onder het personeel van Kustwacht Nederlandse Antillen en Aruba zijn de 12 aspirant-observers in augustus met de opleiding begonnen. Als onderdeel van deze training moesten ze allemaal

naar Halifax, Canada, om de zogenoemde Dunk-training te doen. Op Curaçao deden ze ook verschillende trainingsvluchten, met ter afsluiting een praktijkexamen op de Dash 8 zelf. Donderdag zijn de certificaten door vertegenwoordigers van Provincial Airlines uitgereikt.

Advertentie Curaçao

Kámara di Komèrsio ta organisá kursonan di:

-PREPARA BO MES PA HASI FIANSA NA BANKO -

Bo tin bo plan di empresa kla of mitar kla pero bo no sa kon pa bo sigui elabor’é? Bo ke bai hasi un fiansa na banko pero bo no sa kon pa aseka e banko of kua banko bo aserka? Bo mester traha un proposishon pa finansiamentu huntu ku bo business plan pero bo no sa kiko bo mester pone aden?

Fecha: 3,5 i 6 di desèmber 2007
Orario: 18:00 - 21:00
Durashon: 3 seshon
Preis: 157,50 florin pa persona (incl. 5% O.B.)

-WINSTBELASTING-

Aña ta bai sera, bo a kaba di lanta un N.V. of B.V. of bo ta bai lanta un N.V. of B.V. kuminsamentu di aña, pero bo no sa kon bo tin ku atendé ku winstbelasting?

Fecha: 10 di desèmber 2007
Orario: 18:00 – 21:00
Preis: 52,50 florin pa persona (incl. 5% O.B.)

-INKOMSTENBELASTING-

Bo tin un eenmanszaak i bo tin ku entregá bo papelnan di belasting ora aña bòltu? Durante e seshon aki lo bo haña un bista kon pa hasi esaki.

Fecha: 12 di desèmber 2007
Orario: 18:00 – 21:00
Preis: 52,50 florin pa persona (incl. 5% O.B.)

Tur kurso ta tuma lugá den Auditorio di Kámara di Komèrsio, Kaya Junior Salas 1. Pa registrashon i informashon yama na nos Sentro di Informashon na 461-3918.

Bishitá nos website www.empresachiki.com pa sobrá kursonan.

REGISTRASHON I PAGO DELANTA TA OBLIGATORIO KUPONAN TA LIMITA

Gezaghebber kritisch over behandeling begroting

WILLEMSTAD — Gezaghebber Lisa Richards is zeer kritisch over de wijze waarop de Eilandsraad in de voorbije week de begroting voor 2008 van het eilandgebied Curaçao heeft behandeld. Het opstappen van de oppositiepartijen en het snel doorjassen van de begroting door de coalitie verdienen geen schooneheidsprijs, aldus de gezaghebber die ook de Eilandsraad voorzit. De begrotingsbehandeling van eerder deze week zal de geschiedenis ingaan als een van de kortste ooit, maar ook als een van de meest

tumultueuze. De vergadering begon met een discussie over de vaststelling van de spreektijden. Hierna stond de vraag centraal of de begroting wel of niet tegen de eilandsverordening Financieel Beheer indruist omdat zij niet 30 dagen na indiening ter inzage was gesteld aan de burgers. De fracties van DP en FK stapten in dit verband naar de Ombudsman met een klacht. De ombudsfunctionaris verzocht toen de Eilandsraad om de begrotingsbehandeling niet van start te laten gaan. Toen de coalitiefrac-

ties de vergadering niet wisten te schorsen voor overleg over de brief van de ombudsman, verliet de voltallige oppositie de zaal om een aanklacht bij het Openbaar Ministerie in te dienen. Terwijl de oppositie afwezig was, werd de behandeling door de achtergebleven coalitieleden in snel tempo erdoorheen gejaagd, waardoor de oppositieleden vrijwel niet aan vragen in de eerste ronde aan het BC toekwamen. Al met al was de begrotingsbehandeling in drie dagen rond, terwijl hiervoor een volle week was uitgetrokken. Te-

rugkijkend op de voorbije week constateert Dindial dat de behandeling niet is gegaan zoals het hoort. “De begroting is de belangrijkste wet van dit eiland. Het hoort niet op die manier te gaan. De begroting is niet met de nodige respect behandeld. Tijdens zo’n belangrijke vergadering moet je het over beleid hebben. Maar dat is amper aan bod gekomen. Wij hadden vijf dagen voor de behandeling van de begroting uitgetrokken. Maar wij hebben haar in nog geen drie dagen kunnen afsluiten. Zoiets hoort niet te gebeuren.”

Akkoord over Max Pandt als vertegenwoordiger in Cft

BES-eilanden gaan samen verder

KRALENDIJK — De mislukte vergadering van afgelopen 9 november tussen Nederlandse staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) en de BES-eilanden heeft ervoor gezorgd dat de eilanden nu samen verder gaan. Vrijdag was er een vergadering op Bonaire waarbij de gedeputeerden van Staatkundige Structuur de afspraak maakten dat zij – alvorens met Nederland te vergaderen – bij elkaar komen om een standpunt bepalen over de agenda. Bonaire nam het initiatief om de drie eilanden om de tafel te krijgen.

Volgens gedeputeerde Julian Woodley (DP) van St. Eustatius had deze vergadering vóór de ontmoeting met Nederland op 9 november moeten plaatsvinden. Woodley: “Nederland heeft de drie eilanden bij elkaar gedaan om te onderhandelen.” Gedeputeerde Chris Johnson (WIPM) van Saba: “Neder-

land heeft dat gedaan voor zijn gemak. Wij zijn vandaag bij het startpunt beland en het is een goed startpunt. Wij moeten leren van de fouten die gemaakt zijn in de Nederlandse Antillen en die niet meer maken, maar zorgen dat wij bij elkaar blijven.” Voor Bonaire was gedeputeerde van Finan-

ciën Burney el Hage (UPB) de woordvoerder: “Tot nu toe was elk eiland voor zichzelf en alleen aan het voorbereiden voor de ontmoetingen met Nederland. Nu gaan wij verder als een BES. Het is niet omdat wij Nederland als een vijand zien, maar wij hebben ons gerealiseerd dat eenheid van de drie eilanden heel belangrijk is.”

De vergadering van vrijdag werd voorgezeten door gedeputeerde van Staatkundige Structuur van Bonaire Anthony Nicolaas (UPB): “Wij hebben vier concrete punten afgesproken in de vergadering.” Hij gaf aan welke dat zijn. “Ten eerste is er op advies van experts afgesproken hoe verder te gaan met

de onderhandelingen”. Op de tweede plaats: “Voordat wij om de tafel gaan zitten met Nederland, maken wij een lijst van punten die belangrijk zijn voor de eilanden en waarbij er consensus is tussen de BES-eilanden.” Op de derde plaats: “Eindelijk hebben wij een consensus over de persoon die de eilanden in het College van financieel toezicht (Cft) gaat vertegenwoordigen: dat is de op St. Eustatius geboren Max Pandt.” Ten vierde: “Wij hebben duidelijk afgesproken hoe wij samen gaan werken in de toekomst.”

Voor de vergadering met Nederland in januari 2008 komen de eilanden weer bij elkaar.

MCB-cursus kleinbedrijven

KRALENDIJK — Maduro & Curriel's Bank Bonaire organiseerde onlangs de cursus ‘Empresa Chikí na Plaka Chikí’ in het kader van het 45-jarige jubileum van de bank. In totaal hebben 53 personen deelgenomen aan de cursus die twee zaterdagen duurde. De cursus werd gratis gegeven.

De zes onderwerpen die werden behandeld waren: voorbereiding en management, marketing, juridische zaken, bankzaken, financiën en administratie. De presentaties werden gegeven door verschillende medewerkers van MCB.

Afgelopen zaterdag werd de cursus afgesloten met de certificatenuitreiking. MCB is zich ervan bewust dat kleinbedrijven zeer belangrijk zijn voor de economie en herinnert alle entrepreneurs eraan dat ze bij MCB welkom zijn voor 100 procent-ondersteuning.

BC maakt Bonaire schoon



KRALENDIJK — Vandaag heeft een grote schoonmaakactie, georganiseerd door Fundashon Tene Boneiru Limpi en vuilophaalbedrijf Selibon, op Bonaire plaatsgevonden. Ook de leden van het Bestuurscollege met hun medewerkers deden vanmorgen mee aan de actie. Op de foto gezaghebber Herbert Domacassé (links) samen met gedeputeerde Burney el Hage (UPB) bij het schoonmaken van Kaya Betico Croes.

Leeflang beslist in voordeel ziekenhuis

PHILIPSBURG — Minister van Volksgezondheid Omayra Leeflang (PAR) heeft in de slepende discussie over de budget-overeenkomst tussen St. Maarten Medical Center (SMMC) en de Sociale Verzekerings Bank (SVB) in het voordeel van het ziekenhuis beslist.

Gedeputeerde van Volksgezondheid Maria Buncamper-Molanus is blij met de beslissing van de minister en feliciteerde bestuur en management van het ziekenhuis. “Na alle discussies tussen SMMC en SVB, die niet leidden tot een over-

eenkomst die betaling garandeerde voor behandeling van SVB-patiënten, is dit een gunstige ontwikkeling”, aldus de gedeputeerde.

De discussie ging met name om de tarieven van de SVB, die volgens het ziekenhuis inadequaat waren, waardoor het niveau van de medische diensten in gevaar kwam. Buncamper-Molanus: “De medische wereld moet wel in staat gesteld worden om de kosten te dekken.” De gedeputeerde zei te hopen dat er een permanente oplossing komt zodat het ziekenhuis zich op zijn *core business* kan richten. Leeflang stelde de partijen een ultimatum:

Als er voor 1 november geen overeenkomst was, zou ze tussenbeide komen. Het laatste voorstel van het ziekenhuis ging om een bedrag van 11 miljoen gulden, terwijl de SVB een bedrag van bijna 9 miljoen voor ogen had. SMMC vroeg de minister toen om een onafhankelijke derde aan te stellen om het precieze bedrag vast te stellen.

Als er voor 1 januari geen overeenstemming wordt bereikt, moet SVB per behandeling betalen, gebaseerd op de tarieven van 2001. Anders zal het ziekenhuis geen SVB-patiënten meer behandelen.

TeLEM in het nieuw



De opening van het nieuwe TeLEM-gebouw op Pond Island werd verricht door gedeputeerde Maria Buncamper-Molanus (DP) van Telecommunicatie, die daarbij assistentie kreeg van een dochter van een van TelEms oudste medewerkers.

PHILIPSBURG — Kwalitatief betere en snellere internetverbindingen, betere mobiele telefonie en betrouwbare vaste telefoonlijnen. Dit belooft TelEm Group, de Sintmaartense telecommunicatiemaatschappij, die gisteravond een nieuw gebouw in gebruik nam.

De constructie heeft 14 miljoen gulden gekost. Bij het ontwerp is rekening gehouden dat het gebouw in verband met orkanen windsnelheden van 135 mijl per uur en aardbevingen moet kun-

nen weerstaan. De bouw van het hoofdgebouw begon in juli 2006 en werd eind augustus opgeleverd. TelEm, waar zo’n 200 personeelsleden in dienst zijn, is nu gehuisvest op de Soualiga Boulevard op Pond Island. TelEm Group bestaat uit TelEm, TelNet en TelCell.

Bij de gelegenheid van de officiële opening verklaarde interimdirecteur Edward Benjamin te streven naar optimale dienstverlening. Hij dankte voormalig directeur Curtis Haynes voor het voorwerk waardoor TelEm alle afdelingen onder één

dak kon brengen. Ook voormalig directeur Dennis Richardson voor het vervolgen van dit traject.

Gedeputeerde Maria Buncamper-Molanus (DP) van Telecommunicatie wees op de razendsnelle ontwikkelingen op dit gebied en benadrukte het belang van het up-to-date houden van de telecommunicatievoorzieningen. De opening werd verricht in aanwezigheid van waarnemend gezaghebber Mathias Voges. In verband met het nieuwe pand heeft TelEm Group ook een nieuw logo in gebruikgenomen.

Ruim 5 miljoen voor nieuw politiebureau

ORANJESTAD — De enige aanmerker die heeft ingeschreven voor de aanbesteding om een nieuw politiebureau op St. Eustatius te bouwen, wil dit voor 5,6 miljoen gulden doen.

En dat is inclusief de omzetsbelasting en het plaatsen van surveillance en communicatiemiddelen, aldus Gerko Rijkers van Windwards Roads. Een beslissing moet nog door de centrale regering worden genomen, maar het lijkt erop dat ze het

bedrag nu wellicht aan de hoge kant vinden. Staatssecretaris Ernie Simmons van Justitie zei tijdens het openen van de envelop, gisteren, dat er al lang wordt gewacht op een nieuw politiebureau. “Omdat het een groot project is zal het meer tijd in beslag nemen, maar als alles goed gaat zullen we het contract binnenkort gunnen.” De Directie Justitie wil alle politiebureaus op de eilanden upgraden. Inmiddels lopen er al een aantal renovatie- en nieuwbouwprojecten.

Protestantse kerk viert advent

KRALENDIJK — De protestantse kerk viert op zondag 2 december de eerste advent met kerkdiensten in Kralendijk en in Rincon.

Aanvang is om half negen in Rincon en in Kralendijk om tien uur. Predikant in Rincon is Juliana Chatlein en in Kralendijk dominee Jonkman.

Titel van de preek is: Sta op en zie het licht van je toekomst.

Crèche met geld van SEI

KRALENDIJK — Tijdens de behandeling van de begroting voor het jaar 2008 in de Eilandsraad noemde upb-gedeputeerde van Financiën Burney el Hage verschillende projecten die door middel van het Sociaal Economisch Initiatief (SEI) gefinancierd zullen worden.

Een van deze projecten is een crèche voor de opvang van baby's en kleine kinderen. De doelgroep van deze crèche is alleenstaande moeders en ouders die de mogelijkheid hebben om in

de horeca te werken en die ook in de avond- en nachturen moeten werken.

De financiering door SEI loopt tot 2009. Daarna zal de overheid samen met de privésector en het vakbondszwezen voor de continuïteit van dit project moeten zorgen. Deze crèche moet de mogelijkheid bieden aan ouders om in de nachturen deel te nemen aan de arbeidsmarkt. Het gaat dus om personen die nu niet optimaal hieraan deelnemen door een gebrek aan goede opvang voor hun kinderen.

Advertenties Curaçao



Restaurant Boathouse Food & Marina

Gevestigd aan het Spaanse Water zoekt,

flexibele, gemotiveerde, representatieve medewerk(st)ers met verantwoordelijkheidsgevoel voor in de bediening.

Voor deze functies zoeken wij zowel fulltimers als parttimers.

Herken jij jezelf in dit profiel? Reageer dan nu! Je dient wel in het bezit te zijn van eigen vervoer. Tel: 7672221 of stuur een e-mail via www.boathousecuracao.com.

Advertentie Curaçao



HECTOR HENRIQUEZ B. INC.

is op zoek naar een

MANAGER voor de afdeling CHILLED/FROZEN

Wij zijn een leidende importeur en distributeur van artikelen in de levensmiddelen branche.

Voor onze afdeling Chilled/Frozen zijn wij op zoek naar een dynamische manager in een groeiende en competitieve omgeving.

DE FUNKTIE

- verantwoordelijk voor het verkoop- en marketingbeleid
- leiding geven aan en motiveren van het verkoopteam
- onderhouden van kontakten met leveranciers en afnemers
- verantwoordelijk voor het bestel- en voorraadbeheer
- initiatief voor het nemen van business targets en het zoeken naar uitbreidingsmogelijkheden
- rapporteren aan de direktie

PROFIEL

- HBO denk en werknivo
- sterke persoonlijkheid met leidinggevende capaciteiten
- commerciële instelling
- beheersing Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift, kennis van het Papiaments
- ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling

De arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met de functie.

Gaarne uw schriftelijke reacties, welke vertrouwelijk zullen worden behandeld, te richten aan:

De Direktie van Hector Henriquez B Inc. Caracasbaaiweg 38, P.O. Box 80, Curaçao Fax: 599 9 461-6972 / E-mail info@hnb.an

Notice of Dissolution

NETHERLANDS CARIBBEAN BANK N.V.

Notice is hereby given of the shareholders' resolution adopted on the 22nd of November 2007 to dissolve Netherlands Caribbean Bank N.V. effective the 30th of November 2007. The company is organized and existing under the laws of the Netherlands Antilles and registered with the Commercial Register in Curaçao under number 65365.

All debts owed to the company, and all claims against the company, will be received by Mr. Karel Frielink (*liquidator*), at the address set forth below.

Spigthoff Advocaten & Belastingadviseurs (Curaçao) N.V. Attn. Mr. Karel Frielink Scharlooweg 33 Willemstad, Curaçao Netherlands Antilles P +599-9-461 8700 F +599-9-461 8073 E Karel.Frielink@Spigthoff.com

Advertenties Curaçao



Dure truffel

Casinomagnaat Stanley Ho heeft zaterdagnacht 330.000 dollar betaald voor een van de grootste truffels die ooit is gevonden.

De delicatess van anderhalve kilo werd voor een goed doel geveild in Ho's casino in Macau. De verwachting was dat de zwam ongeveer 22.000 dollar zou opbrengen. Een Italiaan vond de truffel vorige maand in het Italiaanse Toscane en het is de grootste witte truffel die sinds 1954 is gevonden. Toen werd een truffel van 2,5 kilo gevonden, die aan de toenmalige Amerikaanse president Dwight Eisenhower is gepresenteerd.

Beinhorn overleden

De Duitse luchtvaartpioniere Elly Beinhorn is overleden. Dit heeft het bejaardentehuis bij München, waar zij de laatste jaren van haar leven doorbracht, zaterdag bekendgemaakt, aldus de krant *Münchner Merkur* op haar website. Beinhorn is 100 jaar geworden. Beinhorn vloog in 1931 als eerste vrouw alleen de wereld rond. Met haar vliegtuig van 80 pk deed zij er zeven maanden over om alle continenten aan te doen. Eerder dat jaar was zij neergestort in de Sahara en spoorloos. Zij werd wereldberoemd toen zij na een dagenlange mars over tientallen kilometers Timbaktu bereikte.

Adventskalender

Hongarije heeft sinds zondagavond de grootste virtuele adventskalender ter wereld. De kalender van 450 vierkante meter wordt geprojecteerd op het parlementsgebouw in Boedapest. Elke avond tot en met 24 december wordt een kerstmotief getoond met enorme projectoren en een computer, aldus het kantoor van de Hongaarse premier Ferenc Gyurcsány. Een woordvoer-

Diploma's en certificaten uitgereikt



Foto: Eisel Simbois

Bij International Career Services was er onlangs reden voor een feestje. Na het geven van de cursus 'Digitaal Rijbewijs Onderwijs Curaçao' viel er heel wat uit te delen. Er waren 36 cursisten. Na de cursus kregen 19 mensen een diploma uitgereikt. Voor de 17 andere cursisten was er een certificaat.

Ozzy verkoopt spullen

De veiling van spullen van Ozzy en Sharon Osbourne heeft ruim vijf ton opgeleverd. Dat staat te lezen op de internetpagina van de BBC. Het showbizz-koppel bood diverse spullen uit hun huis aan voor het goede doel, namelijk Sharons stichting tegen darmkanker. De veiling was 'nogal spectaculair', zei een woordvoerder van het bedrijf dat de verkoop organiseerde. "We hadden fans van Ozzy die opboden tegen de intellectuele kunstliefhebbers. Dat zie je niet iedere dag." Ozzy zat vroeger in de metalband Black Sabbath.

Girl Power is back!

Girl Power is back! De Spice Girls zijn zondag aan hun reünie-wereldtournee begonnen. Het herenigde vijftal gaf een uitverkocht concert voor 20.000 fans in het Canadese Vancouver. Voor het eerst in bijna tien jaar stonden Emma, Mel C, Mel B, Victoria en Geri weer samen op de planken. In het publiek bevond zich onder anderen voetballer David Beckham, de man van Victoria 'Posh' Beckham. Hij was ingevlogen vanuit Nieuw-

Zeeland, waar hij moest voetballen. De Britse groep begon het optreden met drie megahits uit de jaren negentig, waaronder Spice Up Your Life. Tijdens de twee uur durende show brachten ze 22 nummers ten gehore. Ook wisselden ze geregeld van outfit. De tour brengt de Spice Girls de komende drie maanden via de Verenigde Staten naar Europa. Mogelijk komen er ook nog concerten in Zuid-Afrika en Zuid-Amerika.

Hewitt is niet dik

Actrice Jennifer Love Hewitt is boos op fotografen die foto's van haar publiceerden waarop ze dik lijkt. "Ik ben niet boos voor mezelf, maar voor alle vrouwen die moeite hebben met hun eigen lichaam. Een maat 2 (extra small) is niet dik." De afgelopen dagen circuleerden foto's van Hewitt op internet. De beroemde Amerikaanse blogger Perez Hilton kopte zelfs: "Zwanger of bierbuik?" De actrice, die zich onlangs verloofde, meldt

dat ze totaal niet zit te wachten op paparazzi. "Ik zou momenteel de beste dagen van mijn leven moeten vieren met de man van mijn dromen", schrijft de Garfield-actrice op haar internetpagina. "Ik wil me niet druk hoeven maken om fotografen die me vanuit slechte hoeken fotograferen. Ik weet hoe ik eruitzie en mijn vrienden en familie ook. En alle vrouwen zouden, net als ik, van hun lichaam moeten houden."

Alleman de beste

Alleman is zondag tijdens het Idfa-festival uitgeroepen tot de beste Nederlandse documentaire sinds 1945. In de documentaire uit 1963 portretteert regisseur Bert Haanstra de Nederlandse bevolking in al haar eigenaardigheden. Documentaireliefhebbers konden via internet hun keuze bepalen. De scènes in Alleman werden vaak opgenomen met een verborgen camera. Haanstra laat zien hoe de Nederlanders in 1963 leefden in een goed georganiseerd en overzichtelijk land. Simon Carmiggelt le-

verde het commentaar bij de beelden.

Op de tweede plaats eindigde Staat van verzorging van Maarten Schmidt en Thomas Doebele uit 1987. In deze documentaire in cinéma vérité-stijl is te zien hoe een eenvoudige oudere dame haar behoeftige en invalide buurman helpt rond te komen. Levensberichten (1986) van Cherry Duyns, een drieluik over het reilen en zeilen op de oncologische afdeling van het Academisch Ziekenhuis Amsterdam, behaalde de derde plaats.

Singles op lange latten

De Franse wintersportplaats Avoriaz wordt begin volgend jaar een week lang gedomineerd door alleenstaanden. Singles uit heel Europa bezetten het dorp tussen 26 januari en 2 februari om te skiën en te daten. Dat meldde maandag Lexa.nl, onderdeel van organisator Meetic.

De mannen en vrouwen kunnen deelnemen aan meer dan twintig soorten activiteiten. Zo hebben ze bij Air Dating zeven minuten de tijd om elkaar in een skilift beter te leren kennen en kunnen ze speeddaten in een slee.

Comeback

Het wereldberoemde illusionistenduo Siegfried & Roy lijkt aan een comeback te werken, vier jaar na een bijna dodelijk incident tijdens een optreden met een tijger in de Amerikaanse stad Las Vegas. In een interview met een tijdschrift in Las Vegas zinspeelden de entertainers van Duitse komaf op een terugkeer. "Een goede magiër laat zich niet in de kaart kijken", antwoordde Roy Horn op de vraag over een mogelijke comeback. Zijn partner Siegfried Fischbacher stelde de gedwongen rust niet makkelijk te vinden. Het podium was immers steeds zijn leven geweest. Aan de uiterst populaire shows van Siegfried & Roy kwam in oktober 2003 een abrupt einde nadat Roy door tijger Montecore in de nek was gebeten.

Pater Brenneker

Gewichtige verklaringen afleggen is eigen aan hen die slechts een beetje presteren

Hugo Borst 'Great Man'

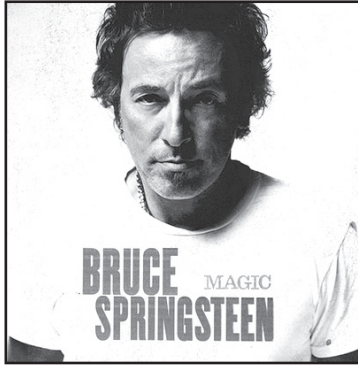
Nederland heeft nu ook een 'Great Man' in de persoon van schrijver en voetbalanalyticus Hugo Borst. Die krijgt die titel voor 2007 van de redactie van de mannen-glossy JfK, zo is te lezen in het magazine dat dinsdag verschijnt. Borst won de verkiezing onder 75 genomineerde Beken-de Nederlanders onder wie Matthijs van Nieuwkerk, die eindigde op de tweede plaats, Patrick Lodiers (3), Paul Verhoeven (4) en Jan-Hein Kuijpers (5). Verder stonden op de lijst van genomineerden onder anderen Mark Rutte, Joris Luyendijk, Anton Corbijn, John de Mol, Dinand Woesthoff en de topkoks Sergio Herman en Jon-

nie Boer. De deelnemers werden beoordeeld op onder meer hun succes, stijl, ambitie, doorzettingsvermogen, loyaliteit, persoonlijkheid, relativeringsvermogen en humor. "Een selectie van de mannen voldoet in meer of mindere mate aan deze eigenschappen. Uiteindelijk koos de JfK-redactie Hugo Borst op grond van die criteria – en het feit dat Borst zich maar al te graag inzet voor charitatieve instellingen – tot de absolute winnaar", aldus de JfK-redactie. Borst krijgt een JFK-sculptuur. Het is de bedoeling dat de Great Man-verkiezing een jaarlijks terugkerend evenement wordt.

Springsteen weer in Nederland

Bruce Springsteen komt voor een concert in juni naar Amsterdam. Hij zei dat zaterdagavond tijdens zijn concert in het Gelredome in Arnhem.

Hij trad daar op met zijn E Street Band. Oorspronkelijk zou het concert vrijdag zijn, maar de Amerikaanse zanger had toen last van een fikse verkoudheid.



Mojo heeft inmiddels laten weten dat The Boss op 18 juni optreedt in de ArenA. Fans die zaterdag niet naar het uitgestelde concert konden komen, krijgen hun geld terug.

Ze kunnen de tickets inleveren bij de bekende voorverkoopadressen van Ticket Service tot en met 21 december.

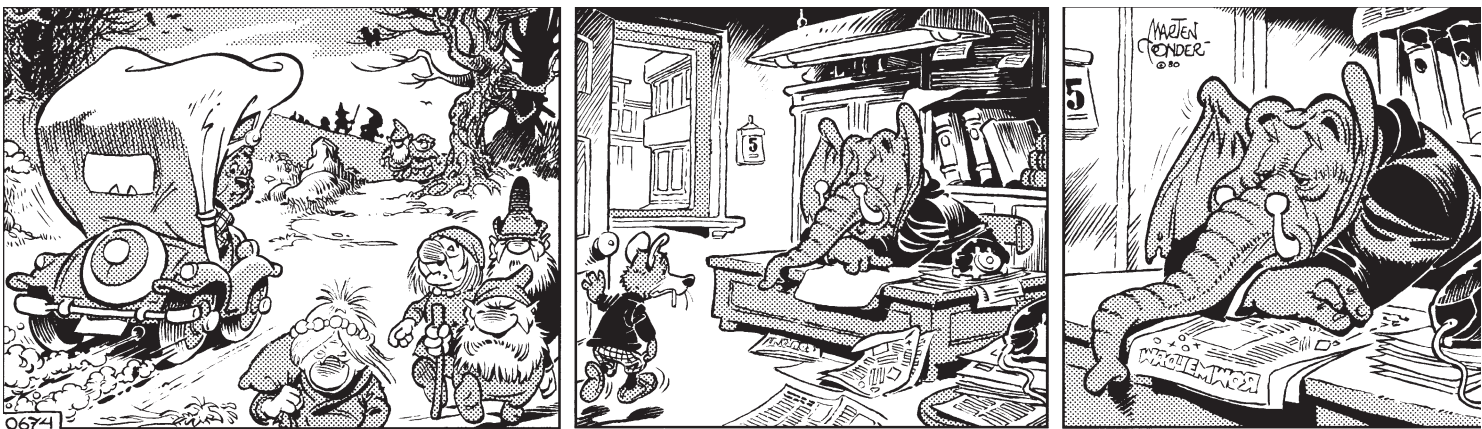
Miss China is Miss World

Miss China is de mooiste vrouw van de wereld. De 23-jarige Chinese Zhang Zilin won zaterdagavond de Miss World-verkiezing 2007 in Sanya in China. Melissa Sneekes, de Nederlandse afgevaardigde, viel niet in de prijzen. Tweede werd Miss Angola. Op de derde plaats eindigde Miss Mexico. Zhang was met haar 1,82 meter de langste van de ruim honderd deelnemers. Ze zei dat ze zich als Miss World wil gaan inzetten voor mensen die het minder goed hebben.



HEER BOMMEL EN DE WADEM

Door Marten Toonder

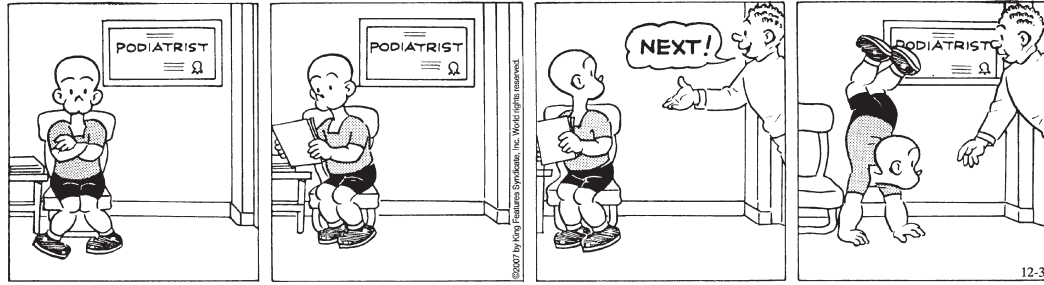


De dwerg begaf zich naar het tempeltje om zijn volk naar huis te geleiden, waar de kleine wademzwampjes hun wachtten, en de Oude Schicht reed verder. Onderweg kwamen ze heel wat trekkende families tegen, want het was merkwaardig hoe snel het nieuws van de wadentempel zich onder de dwergen verspreid had. De meeste nieuwe ambtenaren, journalisten, t.v.-makers en andere vaklieden waren dan ook op weg naar het vervallen kuuroord, zodat vele zaken en kantoren opnieuw leeg raakten, en er weinig gewerkt werd. De hoofdredacteur van de Rommeldamse Courant was echter op zijn post. Nu de heilzame gassen niet langer beschikbaar waren, had hij voor het eerst weer eens een blik in zijn blad geslagen, en daardoor maakten zijn onlustgevoelens plaats voor

diepe verslagenheid. De verslaggever Argus, die het redactiekantoor een beetje beschroomd betrad, trof zijn chef dan ook geheel ingezakt aan. 'Dag, meneer Fanth', mompelde de journalist. 'Als eh... Als u me terug wilt hebben, wil ik het wel weer eens proberen. Door de wetenschap is de ontspanning al weer afgelopen. U kent dat. Altijd wordt er met ontploffingen en zo een einde aan prettige dingen gemaakt. Maar ja, u moet er wel rekening mee houden, dat ik weinig slaap gehad heb.' 'Ik ook', prevelde de heer Fanth vermoeid. 'Maar ik ben blij, dat je er weer bent, jongen. Zonder jou ging de krant nogal eh... achteruit. We kunnen beter vandaag vrijaf nemen en morgen weer uitkomen. Trouwens, ik heb gehoord dat de t.v. ook niet uitzendt.'

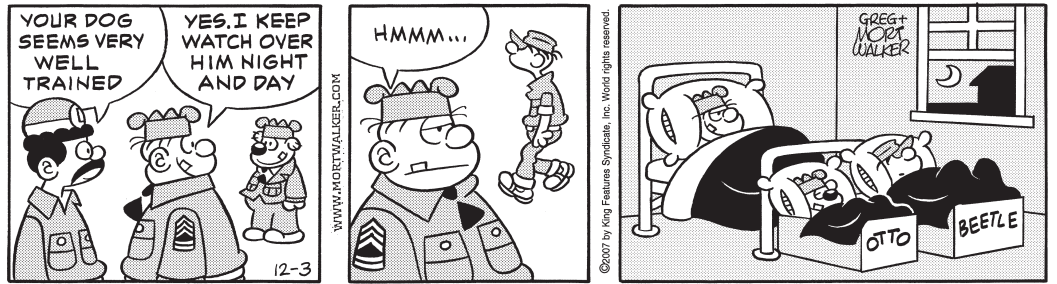
HENRY

By Carl Anderson



BEETLE BAILY

By Mort Walker



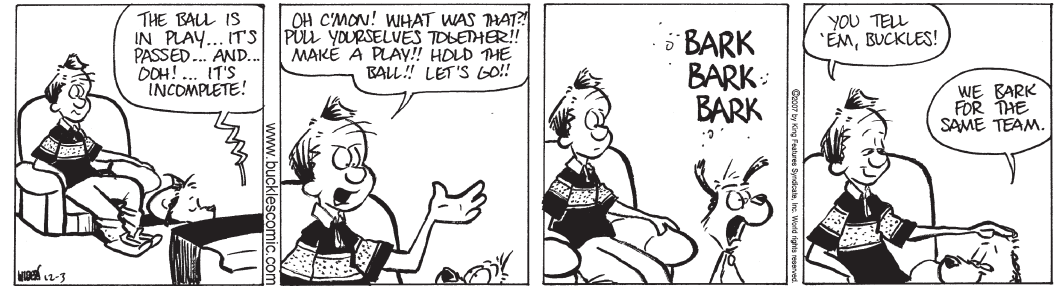
REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

Uitzendconcerns

AMSTERDAM — De euro stond vanmorgen op 1,4660 dollar tegen 1,4695 dollar aan het eind van de Europese beurshandel vrijdag. Op de effectenbeurs in Amsterdam speelden Randstad en Vedior vanochtend de hoofdrol, nadat de uitzendconcerns voorbeurs hadden bekendgemaakt een voorwaardelijke overeenkomst over een fusie te hebben gesloten. Randstad brengt een bod uit in contanten en aandelen. Vedior steeg bijna 9 procent tot 18,52 euro. Randstad daalde met 9,3 procent naar 29,38 euro. Randstad doet een voorlopig bod op Vedior van 20,19 euro per aandeel, waarmee de overnamesom neerkomt op in totaal 3,51 miljard euro. Op de Europese aandelenbeursen werd de stemming na opening geleidelijk aan beter. De AEX, de index van hoofdfondsen in Amsterdam, stond na drie kwartier handel 0,3 procent hoger op 508,77 punten. De MidKap, de graadmeter voor het middensegment, steeg met 0,7 procent naar 678,90 punten. De indices in Frankfurt, Londen en Parijs wonnen 0,1 tot 0,3 procent. Andere uitzenders op het Damrak profiteerden van het nieuws rond Randstad en Vedior. Op de lokale markt steeg de detacheerder Brunel met 4,4 procent. USG People steeg 3,7 procent en was daarmee een van de koplopers in de MidKap. Na uitschieter Vedior was TomTom met 1,7 procent de

sterkste stijger in de AEX. De maker van navigatiesystemen gaat producten verkopen in Brazilië. Akzo Nobel won 1,6 procent. Het verf- en chemieconcern is uitgekozen de verf te leveren voor de wereldwijde restyling van tankstations van Shell. ArcelorMittal steeg in de AEX met 0,8 procent. Het staalconcern stoot een belang van 50 procent af in de Russische producent van staaldraden TrefilArbed Rus (TA Rus). Het Russische concern Severstal-metiz neemt het belang over. De technische dienstverlener Imtech neemt het Spaanse onderhoudsbedrijf Metubsa over. Metubsa heeft hoofdzakelijk klanten in de olie- en gasindustrie. De relatief kleine overname draagt direct bij aan de winst per aandeel van Imtech. Het lokale fonds dikte 2 procent aan. Beleggers kijken vandaag uit naar een plan dat de Amerikaanse minister van Financiën Henry Paulson gaat presenteren om de verzwakte huizenmarkt in de Verenigde Staten uit het slop te trekken. Boven de markt zweeft verder het rentebesluit dat het Amerikaanse stelsel van centrale banken, de Federal Reserve, op 11 december zal nemen, aldus handelaar Rob Koenders van Harmony Vermogensbeheer. Volgens hem is het niet de vraag of de rente wordt verlaagd, maar met hoeveel basispunten dat gebeurt.

TOKIO

Verdeeld

TOKIO — De beurzen in Azië zijn vandaag verdeeld gesloten, zonder dat er sprake was van grote koersbewegingen. De beurs in Hongkong toonde aanvankelijk een duidelijk positief beeld, maar vlak voor sluiting vlakte de handel af. De Hang Seng-index sloot uiteindelijk een fractie hoger op 28.658,42 punten. In Tokio sloot de Nikkei-index op 15.628,97 punten, een verlies van 51,7 punten oftewel 0,3 procent. De Kos-

pi-index in Seoul verloor 0,2 procent op 1902,43 punten en de Australische All Ordinaries sloot 0,1 procent hoger op 6597,2 punten. Een licht gestegen yen had verliezen voor exporterende bedrijven zoals Canon tot gevolg. De camerafabrikant leverde 0,9 procent in. Maar detailhandel- en vastgoedsfondsen boden de markt juist steun. Zo kreeg Fast Retailing er 3,3 procent bij.

Kazachstan eist groter aandeel in olievel

ASTANA — Kazachstan eist toch een groter aandeel voor staatsoliebedrijf KazMunaiGas (KMG) op in de ontwikkeling van het Kashagan-olieveld. Dat heeft het bedrijf zondag bekendgemaakt. Dat betekent dat de oliemaatschappijen die deelnemen aan het project, waaronder Shell, een deel van hun belang moeten afstaan aan KMG. In oktober liet Kazachstan nog weten het contract met de oliemaatschappijen intact te laten na een gesprek met de Italiaanse premier Prodi. De groep van overwegend westerse oliemaatschappijen staat onder leiding van het Italiaanse ENI. Kazachstan eist compensatie voor de vertraging bij de ontwikkeling van het olievel, wil een groter deel van de uiteindelijke opbrengsten en maakt nu dus ook aanspraak op een grotere inbreng van het eigen KMG. Het Kashagan-veld is de grootste olie-vondst in de Kaspische Zee in dertig jaar. Het veld speelt een cen-

trale rol in de plannen van Kazachstan om de olieproductie tussen nu en 2017 te verdrievoudigen. Aanvankelijk had het eerste vat olie in 2005 opgepompt moeten worden. Door diverse vertragingen wordt daar nu in 2010 op gerekend. Ook de kosten zijn door de problemen fors opgelopen, van een oorspronkelijke raming van 57 miljard dollar naar 136 miljard dollar. KMG heeft naar eigen zeggen met alle oliemaatschappijen een akkoord bereikt, op één na. Welk bedrijf zich tegen de voorgestelde herverdeling verzet, is niet bekendgemaakt. Uiterlijk op 20 december moet duidelijk zijn wat de nieuwe eigendomsverhoudingen zijn. Vooral nog hebben ENI, Shell, ExxonMobil uit de Verenigde Staten en het Franse Total belangen van circa 18,5 procent. Het Amerikaanse ConocoPhillips heeft ruim 9 procent in handen en het Japanse Inpex en KMG hebben beide aandelen van 8,3 procent.

ArcelorMittal verkoopt Russisch belang

AMSTERDAM — Staalconcern ArcelorMittal stoot een belang van 50 procent af in de producent van staaldraden TrefilArbed Rus (TA Rus). Het Russische concern Severstal-metiz neemt het belang over. Dat heeft ArcelorMittal vandaag bekendgemaakt. ArcelorMittal Wire Solutions en Severstal-metiz zetten TA Rus in 2005 samen op in de

Russische markt voor staaldraden. TA Rus kreeg daarmee toegang tot specifieke technologieën van Arcerlor-Mittal Wire Solutions. Severstal-metiz richt zich met name op de Russische markt en voormalige Sovjetstaten, en ArcelorMittal Wire Solutions wil met staaldraden met name groeien in Azië. TA Rus, dat vorig jaar een omzet draaide van 31

AMSTERDAM — De uitzenders Randstad en Vedior hebben een voorwaardelijk akkoord bereikt over een fusie. Randstad brengt een bod uit in contanten en aandelen dat Vedior tegen de huidige aandelenkoers waardeert op circa 3,3 miljard euro. Dat maakt de twee bedrijven, die vorige week al meldden met elkaar in gesprek te zijn, vandaag bekend.

Randstad biedt 9,50 euro (13,92 dollar) in contanten per aandeel en een eigen aandeel per drie aandelen Vedior. Dat kwam neer op 20,19 euro (29,59 dollar) per aandeel – 3,5 miljard euro (5,13 miljard dollar) in totaal – tegen de slotkoers van

Randstad op donderdag. Omdat het aandeel Randstad vanochtend met 11,5 procent kelderde, is de waarde van het bod inmiddels gezakt tot circa 18,97 euro per aandeel of in totaal 3,3 miljard euro (4,83 miljoen dollar). Randstad daalde op de beurs onder meer omdat het bedrijf 57 miljoen nieuwe aandelen wil uitgeven om de acquisitie te bekostigen. Het moet circa 1,7 miljard euro in contanten per tafel leggen. Het aandeel Vedior, dat vrijdag al 40 procent steeg toen bekend werd dat de twee bedrijven spraken over een fusie, werd vanochtend nog eens bijna 8 procent meer waard. Als de overname slaagt, ontstaat naar omzet gemeten de op een na grootste uitzender ter wereld. Randstad en Ve-

dior (nu de nummers drie en vier) hebben een gezamenlijke jaaromzet van ruim 17 miljard euro. Alleen het Zwitserse Adecco is groter met een jaaromzet van ruim 21 miljard euro. De combinatie passeert het Amerikaanse Manpower, dat nu de wereldwijde nummer twee is. Randstad en Vedior hebben in Nederland een marktaandeel van in totaal ongeveer 44 procent. Daarnaast kan de combinatie marktleider worden in België, Duitsland, Portugal, Polen, Canada en groeiemarkt India. In tegenstelling tot sommige analisten verwacht bestuursvoorzitter Ben Noteboom van Randstad niet dat de overname van Vedior zal leiden tot mededingingsproblemen. Noteboom zei verder dat de

acquisitie van Vedior, die naar verwachting in het voorjaar van 2008 wordt afgerond, direct zal bijdragen aan de winst per aandeel. “Dat is exclusief de eenmalige kosten voor de integratie ter waarde van 60 miljoen euro”, aldus de Randstad-topman. De twee ondernemingen denken door samen te gaan jaarlijks voor belastingen 100 miljoen euro te kunnen besparen, onder meer door de samenvoeging van hun hoofdkantoren. Dat leidt echter niet tot gedwongen ontslagen, aldus Randstad en Vedior in een gezamenlijk persbericht. Noteboom: “De verbetering in geografische spreiding was een van de factoren om een bod uit te brengen. Bovendien is Vedior groot

in de internationale markt voor hoogopgeleid personeel, waar Randstad slechts beperkt aanwezig is.” Noteboom behoudt ook na de geplande overname van Vedior de dagelijkse leiding bij het uitzendconcern. Topman Tex Gunning van Vedior trekt zodra de integratie van de twee bedrijven is afgerond. Randstad en Vedior maken deel uit van de AEX-hoofdindex in Amsterdam, waarin de belangrijkste beursgenoteerde ondernemingen zijn opgenomen. Als de overname doorgaat, is Vedior het derde hoofdfonds dat in korte tijd van de beurs verdwijnt. Eerder dit jaar viel ABN Amro in handen van Royal Bank of Scotland, Fortis en Banco Santander. Het Franse Danone nam Numico over.

Beursgang China Railways succesvol



Foto: AFP

SHANGHAI — De Chinese bouwmaatschappij in de spoorwegsector, China Railways, beleefde vandaag een succesvol beursdebuut. De aandelen stegen op hun eerste dag aan de beurs in Shanghai met 69 procent in waarde. Analisten hadden een winstmarge tussen de 50 en 80 procent voorspeld. China Railways haalde bij intekening een bedrag van 3 miljard dollar op. Vrijdag worden de aandelen van de onderneming, die een monopolie heeft op de bouwactiviteiten rond het gehele gigantische spoorwegnet van China, ook beschikbaar op de beurs in Hongkong. De intekening voor deze beursgang bedroeg reeds 2,5 miljard dollar. De gecombineerde intekening van 5,5 miljard is de op vier na grootste in China dit jaar. Foto: Bestuursvoorzitter Shi Dahua (r) slaat op de gong om de eerste beursgang in te luiden.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Dec		PREV.	3-Dec		
DOW JONES	13371.72	13353.35	AEX	507.58	503.51		
S&P 500	1481.14	1477.14	ABN AMRO HLDG	36.00	36.00		
NASDAQ	2860.96	2657.93	AEGION NV	12.21	11.99		
RUSSELL 2000	767.77	766.99	AHOLD NV	9.71	9.86		
MSCI EAFE	2293.59	2306.28	AIR FRANCE-KLM	24.51	24.00		
5 YR TSY BOND YLD	3.38	3.32	AKZO NOBEL	52.40	52.68		
SPDR TRUST SER 1	148.66	148.66	ASML HOLDING NV	23.73	23.49		
Diamonds Trust	134.16	134.16	CORPORATE EXPRES	6.06	6.09		
ISHARES-DJ DIV	67.37	67.37	DSM (KONIN)	34.01	34.50		
ISHARES-DJ HEALT	72.66	72.66	FORTIS	18.30	18.03		
ISHARES-DJ CN GD	65.09	65.09	GETRONICS NV	6.25	6.25		
ALTRIA GROUP INC	77.56	77.56	HAGEMEYER NV	4.66	4.64		
AMAZON.COM INC	90.56	90.56	HAL TRUST-UTS	80.10	79.95		
AMERICAN EXPRESS	58.98	58.98	HEINEKEN NV	44.88	44.41		
ANHEUSER BUSCH	52.72	52.72	ING GROEP NV-CVA	26.53	26.16		
BIOGEN IDEC INC	74.12	74.12	INTECH NV	16.44	16.68		
CISCO SYSTEMS	28.02	28.02	KPN (KONIN) NV	12.56	12.52		
CITIGROUP INC	33.30	33.30	NUMICO NV	54.95	54.74		
DISNEY (WALT) CO	33.15	33.15	PHILIPS ELECTRON	28.66	28.47		
ENZON PHARMACEUT	9.46	9.46	REED ELSEVIER	12.58	12.61		
GENERAL ELECTRIC	38.29	38.29	ROBECO NV	27.88	28.25		
HEWLETT-PACKARD	51.16	51.16	ROLINCO NV	24.33	24.53		
HOME DEPOT INC	28.56	28.56	RORENTO NV	43.68	43.61		
IBM	105.18	105.18	ROYAL DUTCH SHA	27.57	27.26		
INTEL CORP	26.08	26.08	TNT NV	27.99	27.75		
ISHARES-SP SCVAL	70.83	70.83	TOMTOM	64.80	63.10		
JOHNSON&JOHNSON	67.74	67.74	UNILEVER NV-CVA	24.15	23.86		
MEDTRONIC INC	50.85	50.85	WESSANEN NV	11.14	11.18		
MICROSOFT CORP	33.60	33.60	WOLTERS KLUWER	21.23	21.35		
3M CO	83.26	83.26	WP-STEWART HLDG	180.59	183.43		
MOTOROLA INC	15.97	15.97	TELE2 NETHERLAND	0.60	0.58		
POWERSH-QQQ	51.31	51.31					
NVIDIA CORP	31.54	31.54					
PFIZER INC	23.76	23.76	FUNDS				
PROCTER & GAMBLE	74.00	74.00	HEND PAN EUR SM	24.09	24.09		
QUALCOMM INC	40.78	40.78	HEND JAP SM CO	22.04	22.04		
ROYAL DUTCH-ADR	81.43	81.43	HEND PAC EQUITY	89.03	89.03		
SCHLUMBERGER LTD	93.46	93.46	HEND CONT EUR EQ	32.51	32.51		
SPRINT NEXTEL CO	15.52	15.52	HEND GLOBAL TECH	32.11	32.11		
SYSCO CORP	32.51	32.51					
TEXAS INSTRUMENT	31.57	31.57	CURRENCIES				
TIME WARNER INC	17.26	17.26	YENUSD	111.230	110.260		
TORREYPINES THER	2.59	2.59	USD/EUR	1.463	1.467		
YAHOO! INC	26.81	26.81	CANIUSD	0.999	1.002		

90 years of professional service

Investment & Stockbrokers

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com

Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

koop en post GRATIS!

post aruba

Bij aankoop van Afl. 10.00 of meer aan artikelen in de Postshop ontvangt U een bon waarmee U de komende weken kunt meedingen om een prijs.

Post Aruba geeft U een postbox kado, die U voor uw familie en/of vrienden kunt vullen en Post Aruba verstuurt die voor U naar een door U te bepalen land GRATIS!

De trekkingen zullen plaatsvinden op: 7, 14, 21 en 28 december 2007.

De winnaars zullen telefonisch benaderd worden.

Deze actie is geldig van 3 t/m 28 december 2007.

post aruba

‘Relating People’

Post Aruba N.V.
J.E. Itrausquinplein 9
Aruba
P (+ 297) 588 1265
F (+ 297) 588 1291
customerservice@postaruba.com

Zoekt u een
BEDRIJFSLEIDER ?Wij hebben de juiste kandidaat voor u!
NO CURE NO PAY

Doorenbos Management Aruba



BO BRUG ENTRE HULANDA Y ARUBA

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org**EAT LIKE A MAN!**
TEXAS
DOUBLE WHOPPER

Big Burger, Beef, Bacon, Jalapeño, GOOD THING!

HAVE IT YOUR WAY!



KING
FOR A
WEEKEND
All inclusive weekend for 2

Altijd al willen leven als een vorst?
Bij aankoop van minimaal Naf 25,- cash
maakt u kans op een koninklijk
'all-inclusive weekend for two', compleet
verzorgd met ontbijt, lunch en diner.

Deze aanbieding is geldig t/m 31 december 2007

KOOYMAN
T E C H N I E KKooymann Techniek Aruba • Tarabana Residence Solo 44 • Tel: 588 2150 • Fax: 588 2149
Mail: info-techniek@kooymannbv.com • Web: www.kooymannbv.com**RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7**Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota**NIGHTMOVES**
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.**BUTISHI DI ALEGRIA**
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie**Info Magazine**
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma**NIJEUWSLIJN EUROPA**
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS**FARAWE**
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00**GRAB YOUR FUN!**COMING SOON TO ARUBA TRADING, DA, KOOYMAN, NAPA AUTOPARTS, PET & FASHION, VALERO,
TEXAS, WULFSEN & WULFSEN AND BOEKHANDEL MARISKA! FOR MORE INFO CALL 587 3300!Fun for free? Pak je kans!
Stap in onze Money Machine
en grijp die extra prijzen
en die Fun Florins! De dure
maand december maken wij
zo voor jou goedkoper!
De hele maand december op
de locaties van onderstaand
schema. See you!

01 dec	10:00 am	Boekhandel Mariska
01 dec	14:00 pm	Aruba Trading
04 dec	14:00 pm	Boekhandel Mariska
05 dec	17:00 pm	Valero Boulevard
06 dec	17:00 pm	Valero Essoville

www.funmiles.net

fun miles
fun within your reach!

AGENDA**KANTOORUREN**
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
maandag 3 december
Oranjestad:via Dr. Horacio Oduber Hospitaal
(tel. 587-4300) of via Alarmcentrale
(115).**San Nicolas:**
R. Luchmun via Centro Mediko Dr.
Rudi Engelbrecht (tel. 584-8833) of
via Alarmcentrale (115).**APOTHEKEN**
Pariba di brug:
San Lucas NV. Tel. 584-5119.
Pabou di brug:
Santa Anna NV. Tel. 586-0027 of
586-1640.**PRO LECHI MAMA
(PLM)**
Hulprijnen: voor alle vragen
omtrent borstvoeding kan men
tussen 09.00-17.00 uur bellen naar
594-9999 of Doret Stevens (593-
6870).**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur – Spinozastraat 9.**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 587-1277 (24 uur per dag).**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 583-8989 (24 uur per dag).**AIDS-HOTLINE**
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)**
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-
3334.**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-
4411. Zowel voor de kraamzorg,
zuigelingen- en kleuterbureaus,
wijkzorg, diëtiste alsmede infor-
matie in het algemeen kan men
tussen 14.00-17.00 uur bellen naar
582-4444. Voor urgente gevallen
of administratieve zaken gelieve
gedurende kantooruren te bellen.**GRATIS!** **TOYOTA***Muchanan!*
Bin saca portret cu
Sinterklaas
*na Garage Cordia**28 di november*
te cu 5 di december
di 1:30 PM - 5:30 PM **Garage
Cordia**
ArubaCamacuri 8
Tel: 528-4455 - Fax: 582-2018
www.toyotaaruba.com
info@toyotaaruba.com